

## Helicópteros americanos auxiliarán a sobrevivientes del sismo en Perú

LIMA, 5 (AP) - El gobierno militar del Perú anunció hoy que Washington había enviado un porta-helicópteros para ayudar en el programa de auxilio y evacuación de supervivientes del terremoto del pasado domingo.

Un portavoz del Presidente reveló también que el número de muertos está rebasando la cifra de 30,000 que se había anunciado anteriormente en tanto que un funcionario de las Naciones Unidas en Lima dijo que el saldo de muertos era actualmente de 50,000.

El embajador de los EE.UU., Taylor Belcher, solicitó personalmente al Presidente Nixon que envíe el porta-helicópteros "GUAM", conocido técnicamente como barco anfibio de asalto fuese desviado del Caribe y enviado al Perú.

Con 16 helicópteros y 2,000 infantes de marina a bordo, se esperaba que el navío llegase al puerto de Chimbote el lunes.

La ASSOCIATED PRESS supo hoy que en realidad el "GUAM" fue desviado de su rumbo y el micrófono pasado y venía navegando lentamente hacia el Perú, a fin de estar más cerca en caso de que se ordenara su envío a Chimbote.

A medida que pasan los días los funcionarios que intervienen en el servicio de auxilio acumulan datos indicando que el desastre fue mucho más grave de lo que se creyó en un principio.

Augusto Zimmerman, Director Nacional de Información, dijo hoy a los periodistas que los trabajadores del servicio de auxilio, que están siendo enviados por helicóptero a los pueblos aislados a lo largo de la devastada área del cañón Huaylas, encuentran más muertos y heridos.

"Todo el cañón está lleno de pequeñas localidades", dijo Zimmerman, se señalan 150 muertos aquí, 200 un poco más allá", preguntado sobre el informe de las Naciones Unidas, Zimmerman dijo que no podía ni confirmarlo ni desmentirlo. Añadió que el número de muertos "ha mostrado una tendencia a aumentar", rebasando la cifra de 30,000 que dio el martes.

Zimmerman dijo que el Comité del Desastre está agrupando todos los informes disponibles y que espera ofrecer una lista completa de los muertos el lunes.

Informes recibidos hasta hoy indicaron que por lo menos 800,000 personas en el Perú habían sufrido una u otra forma de pérdida personal o de propiedad como resultado del terremoto de 40 segundos de duración que llegó a la costa peruana desde el Pacífico a 20 kilómetros al norte de Chimbote.

## El Presidente Ovando a los mineros:

# "Dejaré el gobierno si hay enfrentamiento con obreros"



HERIDOS EN TERREMOTO.- Varios heridos en el terremoto llegan en un camión a Chimbote para ser llevados posteriormente en avión a la ciudad de Lima, donde serán atendidos en los hospitales. (Chimbote, Perú, junio 5, Radiotele AP)

El Presidente Alfredo Ovando está dispuesto a abandonar el gobierno en caso de producirse un enfrentamiento con los trabajadores, especialmente con los mineros.

Tal el criterio que expuso ayer durante una reunión que sostuvo con dirigentes de la Federación de Trabajadores Mineros y del Sindicato de Siglo XX, encabezados por Juan Lechín Ovando.

Los dirigentes mineros se hicieron presentes en el Palacio de Gobierno para presentar quejas, particularmente contra los técnicos de Comibol en Siglo XX, a quienes dijeron que actúan con prepotencia.

### QUEJAS

Los dirigentes de Siglo XX denunciaron ante el Presidente de la República los malos tratos de que son objeto por parte de algunos técnicos de Comibol. Dijeron que trabajan en condiciones mínimas y bajo la prepotencia administrativa. Afirmaron que les roban aproximadamente 6 toneladas-hombre, lo que significa una pérdida de 900 pesos mensuales.

Denunciaron que no existe promoción laboral, pues cuando se producen vacancias son llenadas con personal de otros distritos. Dijeron que Comibol hace una serie de gastos inútiles al adquirir perforadoras que apenas duran un mes.

Acusaron a los técnicos que trabajan en Siglo XX de llevar adelante un plan tendiente a lograr un enfrentamiento entre los trabajadores y el gobierno. Desmintieron categóricamente de haber tomado rehenes en días pasados, añadiendo que la noticia que se dio en ese sentido es parte del plan. "Los técnicos son más políticos que todos nosotros juntos", sostuvieron, denunciando al "cabal" "por el punto de la contrarrevolución en las minas" y que "están conspirando contra el gobierno".

Expresaron que los costos de producción se elevan, por ejemplo en la empresa Catavi, porque la Comibol mantiene un aparato de espionaje y represión constituido por la Policía Minera, las oficinas de Relaciones Industriales y el Control Interior. "Un policía minero gana 560 pesos más la comida, mientras que un perforista gana sólo 360 pesos", subrayaron.

Se quejaron por el centralismo existente en Comibol. Dijeron que problemas mínimos que pueden ser resueltos por las empresas locales son remitidos a la central en La Paz, en perjuicio de los trabajadores.

### DIALOGO PACIFICO

Juan Lechín, Secretario Ejecutivo de la Federación de Mineros, dijo al Presidente Ovando, por su parte, que "los trabajadores cuando declaran huelga lo hacen frente a la injusticia y a la provocación como último recurso para ser oídos".

Sostuvo que los trabajadores de Siglo XX demostraron que socialmente fueron provocados y que los técnicos tienen que cambiar. "Los técnicos están queriendo precipitar un enfrentamiento entre el gobierno y los trabajadores", dijo.

Afirmó: "Nosotros deseamos resolver los problemas pacíficamente. Ud. sabe que los trabajadores no tienen armas y sería un suicidio acudir a la violencia".

### HABLA OVANDO

El Presidente Alfredo Ovando dijo haber escuchado con atención las quejas. "De ellas deduzco que hay una falla de organización en Comibol. Cada empresa tiene que tener flexibilidad en la solución de los problemas que son casi en un 99 por ciento de solución local", dijo el Jefe del Estado y ordenó al Gerente General de Comibol, presente en la reunión, que actúe en ese sentido.

Manifestó, al referirse a la actitud de los técnicos, que tiene que buscarse un trabajo mancomunado entre trabajadores y técnicos. "No creo que los trabajadores estén en una actitud subversiva. Sé de su madurez", dijo y coincidió en la necesidad del diálogo. "El gobierno no tiene otras armas que las del diálogo. No desea la violencia y creo que muestra mejor arma es el diálogo", afirmó.

Luego subrayó: "Les aseguro que, en caso de producirse un enfrentamiento con los trabajadores mineros, dejaré el gobierno. El destino me ha puesto en muchas situaciones, pero no quiero el enfrentamiento con los trabajadores, no quiero tener presos, busco relaciones honestas y que todo se resuelva pacíficamente."

(Pasa a la Página 6)

## Rehabilitarán mina Corocoro con 4 millones de dólares

### EL TRABAJO FUE ENCOMENDADO A FIRMA SUDAFRICANA

En treinta y tres meses más, Empresa Minera Corocoro ha sido completamente rehabilitada y su producción empezará a ser establemente de su nivel usual de 50 mil dólares mensuales de valor productivo pasará a \$60 mil.

Con esta mina la Corporación Minera suscribirá anoche un importante contrato con representantes de la firma sudafricana "Shaft Slinkers", compañía que tendrá a su cargo los trabajos de rehabilitación, luego de haber ganado una competencia con firmas especializadas del extranjero.

El contrato contempla la construcción de un "cuadro" (entrada vertical a la mina) con una profundidad de 661 metros. La obra costará 4,059,417 dólares y deberá ser entregada en 33 meses. Con la construcción de este

cuadro, Corocoro, región productora de cobre, podrá prolongar su vida útil con incremento no sólo de la producción sino de sus reservas. Paralelamente reducirá sus costos con el mejoramiento de los sistemas de extracción. El actual cuadro "Toledo" por donde se desciende a la mina, es la única vía de acceso y no está en buenas condiciones debido a derrumbes y a inclinaciones que ha venido sufriendo.

El proyecto vigorizará el proceso de diversificación y expansión de la producción de minerales de Comibol, de acuerdo a un programa ya en marcha para disminuir la incidencia del estanco en su postaje de exportaciones.

Sin embargo, según la empresa, el proyecto de Corocoro "permitirá mejorar substancialmente las condiciones de vida de los trabajadores de la empresa, por su participación en utilidades crecientes".

## Hay contradicciones respecto a quienes raptaron a Aramburu

Buenos Aires, 5 (AP). - El Ministro del Interior, general Francisco Imaz, reiteró la posición gubernamental de que el secuestro del ex presidente general Pedro Eugenio Aramburu, es parte de un "plan subversivo continental", de carácter izquierdista.

Imaz, repitió anoche, en declaraciones a la prensa, la tesis que el Presidente Juan Carlos Onganía sostuvo el lunes pasado, cuando se dirigió a todo el país, para referirse al secuestro de Aramburu, de cuyo paradero nada se sabe desde hace una semana.

Entretanto, allegados al ex presidente Aramburu siguen sosteniendo la tesis opuesta, indicando que no solo no hay ninguna "conjura internacional" detrás del secuestro, sino que éste sería obra de elementos de extrema derecha, que simpatizan con Onganía."

Imaz dijo que el supuesto plan subversivo continental, que el gobierno atribuye a elementos "castro-tristas - maoístas" fue elaborada por "elementos de extrema derecha". En una reunión de delegados realizada en Canelones, Uruguay.

El mes pasado el gobierno denunció el supuesto plan, afirmando que había sido preparado por delegados de doce países de América Latina y coordinado desde La Habana. El anuncio fue recibido con algún escepticismo en los medios políticos locales.

El Ministro del Interior vino

culó también a este plan, la imprevista ocupación de nueve fábricas de automóviles y metalúrgicas en la ciudad industrial de Córdoba, que comenzó el martes y concluyó este mediodía. Los obreros, en demanda de aumentos de sueldos, tomaron como rehenes a varios cientos de ejecutivos y supervisores.

El sindicato de mecánicos (SMATA) negó la versión de Imaz, afirmando que solo persiguen reivindicaciones salariales.

Ayer, el ex diputado "araburista", Héctor Sanllo dijo que los secuestradores de Aramburu eran elementos de "extrema derecha" que pretendían eliminar al ex presidente del panorama político.

Aramburu ha sido mencionado como posible reemplazante de Onganía, en caso de que los militares resuelvan dar al actual régimen una salida liberal.

El mes pasado el gobierno denunció el supuesto plan, afirmando que había sido preparado por delegados de doce países de América Latina y coordinado desde La Habana. El anuncio fue recibido con algún escepticismo en los medios políticos locales.

El Ministro del Interior vino

culó también a este plan, la imprevista ocupación de nueve fábricas de automóviles y metalúrgicas en la ciudad industrial de Córdoba, que comenzó el martes y concluyó este mediodía. Los obreros, en demanda de aumentos de sueldos, tomaron como rehenes a varios cientos de ejecutivos y supervisores.

El sindicato de mecánicos (SMATA) negó la versión de Imaz, afirmando que solo persiguen reivindicaciones salariales.

Ayer, el ex diputado "araburista", Héctor Sanllo dijo que los secuestradores de Aramburu eran elementos de "extrema derecha" que pretendían eliminar al ex presidente del panorama político.

Aramburu ha sido mencionado como posible reemplazante de Onganía, en caso de que los militares resuelvan dar al actual régimen una salida liberal.

## PRESIDENTE VELASCO DE PERU AGRADECE LA AYUDA BOLIVIANA

Lima, Jun. 5 (AFP) - El presidente Juan Velasco cursó hoy un mensaje de agradecimiento al general Alfredo Ovando por la ayuda boliviana enviada a Lima para los damnificados del domingo pasado.

"La mitad del pueblo de Bolivia, unido al Perú por lazos inextinguibles, se acrecienta al hacer propio el dolor que viven sus hermanos peruanos", expresa el cable.

"Reciba Vuestra Excelencia, y por su intermedio la noble nación boliviana, el agradecimiento y el abrazo fraterno del pueblo y gobierno peruanos", concluye el mensaje.

Mensajes de agradecimiento por la ayuda que han prestado a los damnificados por el terremoto del domingo pasado, cursó hoy el presidente Juan Velasco Alvarado a sus colegas de Chile, Ecuador, Argentina y Estados Unidos y al canciller chileno.

## SECUESTRADO FUE LIBERADO EN GUATEMALA

GUATEMALA, 5 (AFP) - El industrial salvadoreño Abraham Farrach Dada, secuestrado supuestamente por miembros de las Fuerzas Armadas Rebeldes, F.A.R., fue liberado al mediodía de ayer jueves, según informaron sus familiares anoche.

Farrach quedó en libertad tras el pago del rescate exigido por sus captores que ascendía a doscientos mil quetzales (igual cantidad en dólares).

**CAPTURA DE PIRATA AEREO.** - Antes de que el pirata aéreo, que mantuvo como rehenes a 51 personas pidiendo diez millones de dólares- fuera arrestado, un funcionario envía un arma de fuego, mientras los pasajeros del secuestrado avión de la TWA se esconden en la pista, ayer, después de dejar la máquina en el aeropuerto Dulles, de Washington. La foto fue tomada por un pasajero. (Junio 5, Radiotele AP)

## Ministros de Relaciones Exteriores del hemisferio se reunirán en Washington

WASHINGTON, 5 (AP) Los ministros de Relaciones Exteriores del hemisferio, según una virtual decisión tomada hoy, se reunirán aquí el lunes para pasar revista a los mayores problemas sociales y políticos que afectan a la comunidad americana de naciones.

Se prevé para la República Dominicana más profundo del que se anticipa, el Consejo de la Organización de los Estados Americanos se reunirá en Santo Domingo para transferir la sede de la reunión que inicialmente se ha anunciado en Santo Domingo.

El Consejo fue citado para mañana a las 9.15 con el objeto de tomar decisión formal, se anunció.

Los dominicanos, empero, no habían dado por perdida su esperanza de ganar el honor de servir de sede a la primera asamblea anual continental.

El emisario especial, Julio C. Estrella, volaba esta noche hacia Washington con el propósito de la OEA que inescapablemente está llamada a tener repercusiones en la vida nacional dominicana.

La celebración de la reunión hemisférica en ese país se ha convertido en un elemento aglutinante de la oposición al régimen del presidente Juan Balaguer.

Siete muertos, veintenas de heridos y centenares de detenidos es el balance de la protesta hasta ahora, según las informaciones que proceden de allí.

Balaguer se instaló como presidente en 1966 tras unas elecciones celebradas bajo el control de una fuerza militar interamericana. Inicialmente se había pensado cancelar la convocatoria de la Asamblea dictada en Santo Domingo con carácter extraordinario para congregarse en su lugar a los cancilleres aquí en la primera asamblea ordinaria.

Ello hubiese dado la satisfacción de no tener que, teóricamente retirarse de Santo Domingo la sede de una asamblea cuya fecha de celebración quedaría en suspenso indefinido.

Se sabe, empero, que el embajador chileno Alejandro Magnet llamó hoy la atención sobre el hecho de que la Carta de la OEA confiere al Consejo la facultad de convocar tan sólo a las asambleas extraordinarias.

El único camino que queda abierto es actuar a la luz del artículo 55 de la nueva Carta de la OEA que dice que "si por alguna razón" una asamblea no puede realizarse en su sede designada se la trasladará a la sede de la organización.



**SOBREVIVIENTES DE TERREMOTO.** - El círculo que aparece en la parte inferior de la fotografía aérea muestra un promontorio de tierra donde fueron encontradas 2,500 sobrevivientes del terremoto terremoto que sacudió el norte peruano el pasado domingo. El promontorio, como puede apreciarse en la fotografía, está rodeado por un mar de lodo que borrió con el valle de Huaylas. La fotografía fue entregada para su difusión por el gobierno peruano el jueves pasado. (Radiotele AP)

# Georges Pompidou visitará la URSS

PARIS 5 (AFP).- El Presidente francés Georges Pompidou, visitará oficialmente la Unión Soviética entre el seis y el 13 de octubre de este año, anunció aquí hoy un comunicado conjunto francosoviético.

Dicho texto - que se publicó con motivo de las entrevistas celebradas hasta el jueves por el ministro soviético de Relaciones Exteriores con altas personalidades francesas - agregó que los tres principales líderes de la URSS: Leonid Brejnev, Alexei Kossiguin y Nicolas Podgorny visitarán Francia en 1971.

Ambas partes - según el comunicado - se pusieron de acuerdo en bregar por una conferencia sobre la seguridad europea, fuera de los límites de la política de bloques, para "afirmar el apaciguamiento y la cooperación entre todos los estados interesados y consolidar la paz en Europa."

El texto se refirió también a la necesidad de lograr "lo más pronto posible una solución política en Medio Oriente", sobre la base de todas las disposiciones de la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU), votada el 22 de noviembre de 1970.

## En el Uruguay

# "La tortura en sus diversas formas es un hecho natural"

NOTA DE REDACCION.- El presente artículo es el primero de una serie de dos, sobre las torturas policíacas a detenidos y presos políticos en el Uruguay.

MONTEVIDEO, 5 (INTER PRESS SERVICE).- "En la organización policial que depende de la Jefatura de Policía de Montevideo la tortura en sus diversas formas es un hecho normal, frecuente y habitual". La afirmación corresponde al extenso informe elaborado por Comisión del Parlamento (Cámara de Senadores) que luego de reiteradas denuncias, que llegaron al propio recinto parlamentario, investigó las torturas policíacas.

El informe reconoce que en los cuadros policíacos, "junto a funcionarios de excepcional capacidad y recta conducta moral, hay seres humanos inferiores que parecen solazarse con el sufrimiento y usan sus funciones públicas para descargar sus instintos propios de elementos de inferior categoría humana".

Más allá del horror que surge de importantes testimonios recogidos por la Comisión Investigadora, integrada por legisladores de diversas tendencias, surge que de los regímenes de malos tratos y torturas a que son sometidos los detenidos, los más habituales son: - Los malos tratos de palabra - El sometimiento a privación de agua y comida (uno de los de-

tendidos interrogados por la Comisión había recibido sólo dos co-

## COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285. Teléfono 5-4849.

Compra Venta

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 1 Dólar Billete           |                  |
| 1 Libra Esterlina (oro)   | \$b. 130.- 158.- |
| 1 Dólar (Cheque Bancario) | \$b. 12.- 12.11  |
| 1 Escudo                  | \$b. 0.60 0.72   |
| 100 Soles                 | \$b. 27.- 30.-   |
| 1 Crucero                 | \$b. 2.30 2.70   |
| 1 Peso Argentino          | \$b. 3.45 3.60   |

Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz.

La Paz, 5 de Junio de 1970

## COMISION MIXTA FERROVIARIA ARGENTINO-BOLIVIANA CONSTRUCCION FERROCARRIL YACUIBA-SANTA CRUZ DE LA SIERRA-RIO MAMORE Y SUCRE

### Segundo Sector: Santa Rosa-Yapacaní

Habiendo la H. Junta Especial de Almonedas declarada desiertas las Licitaciones Públicas Nos. 1 y 3/70, se convoca a un nuevo llamado para la ejecución de las siguientes obras:

#### LICITACION No. 1/70

Desbosque y limpieza de zona vía - Movimiento de tierra y Obras de Arte Menores.

#### LICITACION No. 3/70

Edificios para Estaciones - Galpones para cargas, Viviendas para auxiliares - Tanques elevados de hormigón armado.

Casetas para bombas y motores, Cisterna para petróleo y Galpón para locomotoras

Las propuestas serán abiertas el 30 de Junio de 1970 a hrs. 16.00 en el local de la Junta Especial de Almonedas (Ministerio de Transportes y Comunicaciones).

Los sobres con las propuestas se recibirán indistintamente en el Ministerio de Transportes y Comunicaciones (Junta Especial de Almonedas) o en las oficinas de la Comisión Mixta Argentino - Boliviana de La Paz y Santa Cruz de la Sierra.

Los términos para la recepción son los siguientes:

En La Paz hasta el 30 de Junio de 1970 a Hrs. 12.00 En Santa Cruz " 26 " " 1970 " " 16.00

Los Pliegos de Condiciones y Especificaciones correspondientes o cualquier otro dato referente a estas licitaciones, pueden obtenerse en: Avda. 20 de Octubre esquina Guachalla - Edificio CONAVI 70, piso La Paz y en Avda. Grigotá esquina Cañoto - Santa Cruz de la Sierra.

NOTA.- Son válidos los Pliegos de Condiciones Generales y Especificaciones Técnicas adquiridos en anterior oportunidad por los proponentes, debiendo apersonarse a las oficinas de la Comisión Mixta para obtener las Disposiciones Complementarias de las licitaciones públicas Nos. 1 y 3/70 y Planillas de la Licitación Pública No. 1/70. Estas Disposiciones Complementarias se entregarán sin cargo.

## BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA PROPUESTAS PARA SEGUROS

Se invita a las firmas aseguradoras a presentar propuestas para lo siguiente:

Póliza global de fidelidad para empleados, término de un año. Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría del Banco, 50, piso edificio ex - Cadeja, en sobre cerrado rotulado: Banco Agrícola de Bolivia - Propuestas póliza Global de fidelidad, y con las formalidades de ley hasta hs 17,30 del día 10 de junio de 1970.

Informes y especificaciones en la Gerencia Administrativa, 60, piso Edificio mencionado.

La Paz, Junio de 1970.



PRESIDENTE CALDERA EN LA OEA.- El Presidente Rafael Caldera es visto en la Organización de Estados Americanos con Luis Núñez Arismendi, izquierda, Editor de 'El Universal' de Caracas, y Galo Plaza, Secretario General de la OEA (Washington, 5 RADIOFOTO AP).

midas en 8 días.)

- Encierro encalabozos con excrementos.

- Golpes en los momentos de detención sin necesidad racional de utilizarse para reducir al aprendizaje. Golpes una vez detenido, ya sea mediante la utilización del puño o objetos contundentes.

- Plantones prolongados generalmente acompañados de palizas sistemáticas.

- Distorsión de miembros provocados por las posiciones de forzoso plantón durante lapsos extensos, torceduras provocadas por funcionarios que castigan a quienes deben trasladar de un lugar a otro

a quienes no resisten los plantones impuestos.

- Utilización del sistema de "ataadura" en forma especialmente dolorosa (manos atadas a los miembros inferiores en posiciones difíciles).

- Picana eléctrica en diferentes partes del cuerpo.

## SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS AVISO DE REMATE

Una vez llenados todos los requisitos legales previos y respaldada por la Resolución Suprema No. 131686 del 13 de enero del presente año y la Autorización de la Contraloría General de la República No. 5-192/70 de fecha 6 de mayo del mismo año, se comunica que el SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, procederá al remate en subasta pública de vehículos, equipos y materiales en desuso, el día 18 de junio de 1.970 a partir de horas 9.30 a.m., en el local de su Maestranza de EL ALTO DE LA PAZ, de acuerdo al siguiente detalle:

| LOTE | CLASE O TIPO                        | PLACA          | MARCA         | MODELO     | No. IN-TERNO   | MOTOR No.        | SERIE DE CHASSIS | CAPACIDAD            | PRECIO BASE \$b. |
|------|-------------------------------------|----------------|---------------|------------|----------------|------------------|------------------|----------------------|------------------|
| 1.-  | VAGONETA                            | s/p            | Willis        | 1957       | JW-9           | Sin motor y caja | 41964            | 5 pasajeros          | 1,500.00         |
| 2.-  | CAMIONETA                           | 78872          | Fargo         | 1957       | PW-10          | Sin motor y caja | 271237           | 1/2 Ton.             | 2,000.00         |
| 3.-  | VOLQUETE                            | 78840          | International | 1957       | V-80           | BD264-45-689746  | SA-81013         | 3 Yd.cu.             | 14,000.00        |
| 4.-  | VOLQUETE                            | 78841          | International | 1957       | V-83           | 58947            | SA-81002         | 3 Yd.cu.             | 20,000.00        |
| 5.-  | VOLQUETE                            | 78842          | International | 1957       | V-89           | BD264-LC599404   | SA-80480         | 3 Yd.cu.             | 16,000.00        |
| 6.-  | VOLQUETE                            | 78843          | International | 1957       | V-91           | BD264-613269L    | SA-81016         | 3 Yd.cu.             | 18,000.00        |
| 7.-  | VOLQUETE                            | 79281          | International | 1957       | V-99           | BD264-599457     | SA-78070         | 3 Yd.cu.             | 22,000.00        |
| 8.-  | VOLQUETE                            | 79123          | International | 1957       | V-109          | BD264-599457     | SA-70359         | 3 Yd.cu.             | 20,000.00        |
| 9.-  | VOLQUETE                            | 78838          | International | 1957       | V-114          | BD264-59970D     | SA-67035         | 3 Yd.cu.             | 20,000.00        |
| 10.- | VOLQUETE                            | 78837          | International | 1957       | V-115          | 599475-BD264     | SA-66463         | 3 Yd.cu.             | 18,000.00        |
| 11.- | VOLQUETE                            | 78830          | International | 1957       | V-125          | BD264-218169     | SA-65601         | 3 Yd.cu.             | 18,000.00        |
| 12.- | VOLQUETE                            | 78831          | International | 1957       | V-134          | BD264-LC-601258  | SB-208378E       | 3 Yd.cu.             | 31,000.00        |
| 13.- | VOLQUETE                            | 79214          | International | 1958       | V-183          | SA-131938E       | SA-131938E       | 3 Yd.cu.             | 26,000.00        |
| 14.- | VOLQUETE                            | 78495          | Mack          | 1958       | V-176          | 69000-1BD264     | SA-131938E       | 3 Yd.cu.             | 8,000.00         |
| 15.- | CAMION                              | 78821          | Chevrolet     | 1959       | CP-15          | Sin Inv.         | 6B59/109950      | 5 Tons.              | 17,000.00        |
| 16.- | CAMION                              | s/p            | Chevrolet     | 1956       | CP-17          | F121-3KB         | 6B56T-56T002635  | 10 Kw.               | 12,000.00        |
| 17.- | GENERADOR                           | Willys         | 10JWC-3E      | GL-37      | 42-450491      |                  |                  | 10 Kw.               | 3,000.00         |
| 18.- | GENERADOR                           | Brigg Stratton | 318-644-1     | GL-13      | P3B23B3K-1     |                  |                  | 1.1/2 Kw.            | 300.00           |
| 19.- | GENERADOR                           | Maco           | T5500N        | GL-35      | 111429         |                  |                  | 5 Kw.                | 1,300.00         |
| 20.- | GENERADOR                           | Onan           | WC4-7-58      | GL-31      | 114-193343     |                  |                  | 7.2 Kw.              | 700.00           |
| 21.- | VOLQUETE                            | 78495          | Mack          | 1958       | S/n.           | 69000-1BD264     | EPID2544         | 1/2 Ton.             | 1,000.00         |
| 22.- | AUTOMOVIL                           | s/p            | Chevrolet     | 1962       | MD-4           | F111-3AC         | 211-69T-140128   | 5 pasajeros          | 14,000.00        |
| 23.- | AUTOMOVIL                           | s/p            | Chevrolet     | 1962       | MD-6           | FA202JE          | 211-69T-140127   | 5 pasajeros          | 10,000.00        |
| 24.- | TRACTOR A ORUGAS.                   | International  | TD-18         | T-43       | TDRM28614      |                  | TDR-28639        |                      | 30,000.00        |
| 25.- | VAGONETA                            | 78816          | Chevrolet     | 1957       | MO-6           | F212JC           | 3A57T-105412     | 1/2 Ton.             | 14,000.00        |
| 26.- | AMBULANCIA FAVONETA                 | 79666          | G.M.C.        | 1962       | MO-15          | 305E-221450      | K1001P-C1306A    | 1/2 Ton. (mal estd.) | 14,000.00        |
| 27.- | CAMIONETA                           | 79374          | G.M.C.        | 1962       | P-55           | 305D-155355      | K-1502-PJ        | 1 Ton. (mal estd.)   | 15,000.00        |
| 28.- | CAMIONETA                           | 79406          | Dodge         | 1963       | PW-15          | 226-437C         | 2181224428       | 1 Ton. (mal estd.)   | 10,000.00        |
| 29.- | GENERADOR DE LUZ.                   | WACO           | GL-34         | 111430     |                |                  |                  | Kw. 5                | 1,000.00         |
| 30.- | PALA CARGA DORA DE RUEDAS.          | Jaeger         | LP-100        | L-2        | L-655          |                  |                  | 1 Yd.cu.             | 10,000.00        |
| 31.- | PALA CARGA DORA DE RUEDAS.          | Jaeger         | LP-100        | L-3        | L-656          |                  |                  | 1 Yd.cu.             | 20,000.00        |
| 32.- | PALA CARGA DORA DE RUEDAS.          | Jaeger         | LP-100        | L-4        | L-992          |                  |                  | 1 Yd.cu.             | 7,000.00         |
| 33.- | PALA CARGA DORA DE RUEDAS.          | Jaeger         | LP-100        | L-7        | L-900          |                  |                  | 1 Yd.cu.             | 15,000.00        |
| 34.- | PALA CARGA DORA DE RUEDAS.          | Jaeger         | LP-100        | L-9        | L-657          |                  |                  | 1 Yd.cu.             | 20,000.00        |
| 35.- | TRACTOR DE ORUGAS.                  | International  | TD-14-A       | IH-17      | TDFM34468      |                  | TDF-33973        |                      | 22,000.00        |
| 36.- | TRACTOR DE ORUGAS.                  | Allis Chalmers | HD-10         | HD-1       | GM-VA-799      |                  |                  |                      | 5,000.00         |
| 37.- | TRACTOR DE ORUGAS.                  | Rabco          | CRN-5         | CRN-5      |                |                  |                  |                      | 1,500.00         |
| 38.- | TRACTOR DE ORUGAS.                  | International  | TD-18         | T-41       | BULDOSER-TOPAD |                  | TDR-12543-T-&CE  |                      | 26,000.00        |
| 39.- | COMPRESORA DE CAMPO MOTONIVE-LADORA | Arpic          | CC-42         | 1314819-24 | AF6L-514       |                  |                  |                      | 5,000.00         |
| 40.- | ELEVADORA DE PLATAFORMA             | Austin Wester  | PGU-8102      | M-83       | 88670          |                  |                  |                      | 15,000.00        |
| 41.- | TRACTOR DE ORUGAS                   | Caterpillar    | LG-194        | s/n        | 4H-2545        |                  |                  |                      | 3,500.00         |
| 42.- | TRACTOR DE ORUGAS                   | International  | TD-14         | IH-18      | Con Buldoser   |                  | TDF-1320-7F7CC   |                      | 20,000.00        |
| 43.- | TRACTOR DE ORUGAS                   | Austin Western | C.N. de C.    |            | J-14354        |                  |                  |                      | 2,500.00         |
| 44.- | VAGONETA (de remate anterior)       | Chevrolet      | 1961          | MO-25      | ALTO L.P. 1262 |                  | OK146TO131939    |                      | 5,000.00         |

Los diferentes lotes a rematarse de acuerdo a la lista anterior podrán ser examinados en los depósitos de la Maestranza EL ALTO del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS.

Los interesados en esta subasta deberán previamente hacer un depósito en efectivo, equivalente al 10% del precio básico.

Los depósitos se recibirán en la Caja del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, de Av. 20 de Octubre No. 1829, hasta horas 17 y 30 del día miércoles 17 de junio del año en curso.

La Paz, 29 de mayo de 1970.

Fdo. p. Ing. Alfonso Balderrama M.  
DIRECTOR GRAL. DEL S.N.C.

Fdo. Ing. Roberto Dalens  
JEFE DE BIENES NACIONALES

Fdo. Sr. Antonio del Carpio B.  
COMISION DE VEHICULOS OFICIALES

Vo. Bo.

Fdo. Cnl. Natalio de la Zepeda  
SUB-CONTRALOR NACIONAL

NKD.

HUASCAR CAJIAS  
RENAN ESTENSSORO  
ARMANDO MARIACA

Fue así que, cortada su misión diplomática como natural reacción a la expulsión del plenipotenciario argentino Bustos, la Legación de Buenos Aires se reubicó en Montevideo, Bolivia, buscada vanamente por Serrano a poco de declararlo libre, de regreso los quijotes del Orinoco, el uno destinado a morir en las breñas de Berrucos, el otro al exilio de España. Pero, ¿cómo debe esperar la muerte, si no es para ir a llegar. Es el día 10 de enero de 1829 y en Buenos Aires, en pleno bochorno estival que se va de este mundo nuestro personaje con la visión puesta en una América unida y federada y con el recuerdo de «...los paladines a quienes tanto amara».

# UN DIA COMO HOY EN LA HISTORIA

FOR THE ASSOCIATED PRESS

HOY ES SABADO 6 DE JUNIO, día número 137 de 1970.  
Fallan 208 días para fin de año.  
EN TAL DIA COMO HOY:  
1799 -- Nace el pintor español Velázquez en Sevilla  
1876 -- México expulsa a los jesuitas.  
1871 -- El territorio de Alsacia fue rendido a Alemania luego de la derrota de los franceses en la guerra franco-prusiana.  
1918 -- Infantes de Marina de los Estados Unidos entraron en acción en la primera guerra mundial en Belleau, Francia.  
1944 -- Las Fuerzas Aliadas desembarcaron en las playas de Normandía en Francia en el "D-Day" de la Segunda Guerra Mundial  
1946 -- Argentina y la Unión Soviética restablecen las relaciones diplomáticas.  
1966 -- El primer negro admitido a la Universidad de Misisipi, James Meredith fue herido en una emboscada por un disparo durante su marcha por una autopista de Misisipi en protesta por la política racial del Estado.  
1967 -- Las fuerzas militares israelíes escavaron un frente de 1,550 kilómetros a lo largo de la costa mediterránea de Egipto.  
HACE DIEZ AÑOS -- Líderes del Congreso norteamericano aconsejaron al Presidente Eisenhower que debía posponer su proyectada visita al Japón por razón de manifestaciones estudiantiles anti-americanas en aquel país.  
HACE CINCO AÑOS -- El Presidente Lyndon Johnson hizo una llamada para la paz mundial en un discurso en la Universidad Católica de Washington.  
HACE UN AÑO -- Tropas enemigas en Vietnam del Sur atacaron posiciones de los aliados en duro combate al norte de Saigón después de bombardear a más de cien poblaciones y bases militares.  
EL CUMPLEAÑOS DE HOY -- El líder exiliado del Tíbet el Dalai Lama cumple 35 años.  
EL PENSAMIENTO DE HOY: -- La deuda y la miseria viven en la misma calle - proverbio ruso.

# Se instauró nueva ley para el uso de mini-falda en Uagadugu

UAGADUGU, 5 AFP.- Problemas técnicos, y hostilidad femenina obligaron a las autoridades de la República de Alto Volta a gravar su definición de la mini-falda. En efecto, el jueves último, el Ministerio del Interior y Seguridad admitió, en un comunicado radiofónico, que "a raíz de las numerosas dificultades encontradas por la policía en la apreciación del largo de la mini-falda, y ante la mala voluntad manifestada de algunas mujeres, desde ahora son consideradas mini-faldas las polleras femeninas que descubren la pierna por encima de la parte superior de la rodilla".  
Antes de estas modificaciones, el Ministerio del Interior sostuvo que las mini-faldas eran "las vestimentas femeninas que descubren la pierna a más de ocho centíme-

## La situación en Medio Oriente:

# Nuevos actos de violencia en el tercer aniversario de la guerra de los 6 días

TEL AVIV, 5 (AP).- Guerrilleros y saboteadores árabes conmemoraron hoy el tercer aniversario de la guerra en el Medio Oriente en junio de 1967 con diseñados actos de violencia que produjeron tres muertos y más de una docena de heridos.  
Poco después del amanecer un grupo de árabes intradidos desde Jordania disparó bazookas contra una patrulla fronteriza israelí en el valle de Beisán, cerca de la frontera dando muerte a un oficial israelí.  
Otros nueve que ocupaban vehículos patrulleros resultaron heridos, entre ellos el correspondiente suevo de la televisión Steffan Miltman y su camarógrafo israelí. Los dos quedaron lesionados levemente.  
El comando militar israelí dijo que dos de los atacantes ára-

bes resultaron muertos en el choque.  
En todo Israel y en los territorios ocupados, la policía mantuvo severas medidas de seguridad para evitar incidentes.  
Pero en la Faja de Gaza ocupada por refugiados fueron lanzadas esta mañana tres granadas de mano, hiriendo a dos niños árabes y a un hombre.  
En las alturas de Golán ocupadas cerca de la línea de cesación de fuego siria, dos soldados israelíes fueron heridos por una mina.  
No hubo informes sobre violencia en el Jerusalén oriental árabe, donde soldados pesadamente armados se unieron a la policía israelí para desalentar, cualquier clase de manifestaciones contra los tres años de gobierno israelí en la reunificada Jerusalén.

Chau Seng, ministro en el gobierno en el exilio formado por Sihanouk en Pekín, dijo a la agencia noticiosa francesa en una entrevista en París que "la intervención directa de los voluntarios de nuestros amigos chinos no puede ser excluida en Camboya si los Estados Unidos y sus lacayos van más allá de cierto límite en su agresión".  
Seng dijo que la intervención norteamericana iría más allá de este límite si "pone nuestro movimiento de resistencia en graves dificultades".  
"China no puede aceptar nuestra derrota. Nuestro país es neutral y pacífico y modelo político para el tercer mundo."

# PRINCIPE SIHANOUK ADVIRTIÓ QUE VOLUNTARIOS CHINOS PUEDEN TOMAR PARTE EN LA GUERRA DE CAMBOYA

París, 5 (AP).- Un enviado especial del derrocado príncipe Norodom Sihanouk advirtió hoy que voluntarios del pueblo chino pueden tomar parte en la guerra camboyana si la intervención norteamericana y sudvietnamesa "pasa más allá de cierto límite".

Chau Seng, ministro en el gobierno en el exilio formado por Sihanouk en Pekín, dijo a la agencia noticiosa francesa en una entrevista en París que "la intervención directa de los voluntarios de nuestros amigos chinos no puede ser excluida en Camboya si los Estados Unidos y sus lacayos van más allá de cierto límite en su agresión".

Seng dijo que la intervención norteamericana iría más allá de este límite si "pone nuestro movimiento de resistencia en graves dificultades".  
"China no puede aceptar nuestra derrota. Nuestro país es neutral y pacífico y modelo político para el tercer mundo."

**Neuro-Vimire**

"INTI"

NEUROTÓNICO  
Y  
RECONSTITUYENTE  
BIOLÓGICO

**Landmaster 150**

LA MEJOR "YUNTA" MECÁNICA DEL MUNDO

Motocultores

CULTIVA  
SIEMBRA  
DESGRANA  
LEVANTA  
PAPAS  
ARA  
REMOLCA  
CORTA  
HIERBA  
NIVELA

**Zbinden & Cia. S.A.**

CALIF. 78000 SANCTI SPIRITUS - TELÉFONO 53225 - CASILLA 104

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

DEPARTAMENTO BANCARIO

SECCION LEGAL

"El Dr. Ruperto Oblitas Castillo, Juez Quinto de Instancia en lo Civil de la Capital etc. etc. HACE SABER, que en el juicio coactivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, contra Importadora Comercial "INCOME" sobre cobro de pesos; mediante auto de fecho se ha señalado para el día 26 de junio próximo a las 15 y 30 hs. el remate del inmueble situado en la calle Méndez Arce, el remate del inmueble podrá concurrir el día 26 de junio próximo a las 15 y 30 hs. Los interesados en dicho remate podrán concurrir al señalamiento a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empuje del 5% de Ley en Actuaría. La Paz, 23 de mayo de 1970

P.O. del Sr. J. 50, de I. en lo C. de la C.

Nicolás Pedro Martínez Mollo  
Actuario del Juzgado 50, de Instrucción en lo Civil

**Comando en Jefe de las FF.AA.**

Dpto. Acción Cívica

Bolivia

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

El Comandante en Jefe de las FF.AA., convoca a las empresas constructoras inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y en el Registro de Empresas Constructoras, a presentar propuestas para la construcción de la ESTRUCTURA DE HORMIGÓN ARMADO, ENTREPISO PARA AMPLIACIÓN DEL E.M.G. DE LAS FF.AA.

Los planos y pliegos de especificaciones se adquieren en la oficina de ACCION CIVICA, Ministerio de Fomento, 50. Piso, Telef. 29380. Las propuestas presentarse hasta el día 19 de junio a horas 10:00, bajo el rótulo COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA.

Gral. de Div. Juan José Tórrez Gonzales  
COMANDANTE EN JEFE DE LAS FF.AA.

# AL ORGULLO DE LAS EMPRESAS MADERERAS DE BOLIVIA. "INDUSTRIA GUAPAY"

Escribe: Antonio Federico Farias

En los diferentes países que he recorrido, del viejo y del nuevo mundo y partiendo del punto cero: El Polo Sur, desde el destacamento General San Martín hasta Bolivia, país en el que hoy me encuentro, se suman doce. Treinta años de humilde sacrificio al servicio de la humanidad y de las grandes sociedades. Treinta años de duros enfrentamientos con la vida para poder absorber los subdesarrollos y desarrollos de los diferentes países. He objetivado como factor primordial el esfuerzo y los sacrificios de los hijos de cada país; fuente inagotable de recursos nobles y voluntades férreas iniciando con precarios medios las industrializaciones de cada y generica especie. Bolivia y especialmente el Oriente; cifró sus esperanzas en las marañas selváticas de su naturaleza (la madera) riqueza superdotada de todos los países de Latinoamérica. Nunca se la valorizó en toda su grandeza, porque abiertamente los gobiernos vieron el horizonte del progreso del país sobre otros objetivos. Los pioneros de esa hoy arraigada, fecunda industria, abalaron sus esfuerzos hacia la maquinación de futuras grandezas, así fueron logrando con sus propios esfuerzos y sacrificios la conquista, que tras largos y arduos años de trabajo y pese a arbitrarias negociaciones ha obtenido su paréntesis de gloria al frente de varios y prestigiosos países del mundo. Con su honoroso Primer Premio en la 2a. Exposición Internacional Forestal llevada a cabo recientemente en la República Argentina, la empresa que le cupo ese meritorio galardón. Es la sucesión de un hombre humilde que se formó luchando a brazos partidos para llevar adelante su luminosa visión; que pese a aquellos años en que las anomalías climáticas, las alimañas, que los precarios medios para la industrialización de la madera, pésimos caminos y concepciones transportables, siguió pujando para la grandeza de la industria con firme tesón e inquebrantables voluntades, pero más que nada para la grandeza de su Patria que la amó con toda la fuerza de su alma y la luz se hizo para ella. Con este reciente y trascendental triunfo. Desgraciadamente él no ha podido verla fulgurar con el destello majestuoso que su corazón la esperaba, porque la frialdad endemoniada lo llevó en un día, tras pasibles alegrías a la insondable y eterna oscuridad. Ese hombre laureado en la cumbre inmortal de los héroes industriales se llamaba Alcides Landívar Gil. Su nombre encumbra el respeto máximo para Bolivia por sus ascendencias originarias y evolutivas de su creación de empresario, como también en sus desarrollos

sociales. Fe, Valor, generosidad, humildad, honestidad y honradez forjaron el poderoso imperio de virtudes que lo coronaron a tan alto prestigio humano. El derumbe fatal y violento de sus días enlutaron a Bolivia entera no solamente por su eximia industrialización sino por la ligación social y comercial de los diferentes países como Norte América, Europa, México y la Argentina. Todos ellos conocen por difusiones periodísticas por relaciones personales y por revistas especiales de todo el desarrollo de su vida, de incansable e invencible y humilde obrero, después patrón, últimamente matemática, geométrico, y magnate de la industria maderera, como cariñoso y ejemplar cultor de su noble familia. Introduciendo conjuntamente y sin ayuda de nadie la admiración y respeto de los países mencionados a su tierra amorosa y buena. Su honorable familia, esposa Victoria Vda. de Landívar y sus seis hijos que han quedado al frente de la prestigiosa empresa Guapay a la cual siglo su nombre en homenaje a su ciudad natal Santa Cruz; funda en la margen derecha del Río Guapay el 26 de Febrero de 1960 hoy Río Grande, expresan un ejemplo extraordinario a la humanidad por la obediencia y unión, por sus altos respetos espirituales hacia quien en vida fue su ilustre progenitor. En su desarrollo comercial doña Victoria Gerente General de la Empresa sigue conquistando laureles a igual que en aquellos primeros momentos al lado del hoy su difunto esposo que saborearon con gran resignación y entereza las alegrías y pesares en el desarrollo de toda su conquista, en la misma forma ha llevado en su silencioso trajín e incómodas situaciones su esperanza en la fe esa costisima exposición a la Argentina. Dios ha sabido premiarla. Y una vez más trajo para su patria, para sus esfuerzos y para el amor de sus hijos el tributo más grande de su sacrificio que es éste Primer Premio. Bolivia entera debe adaptarse a la veneración de esta arriesgada conquista que ha realizado la tan ilustre y conocida familia Landívar Gil. Yo que conozco perfectamente todo el problema que vive esta firma, me siento pobre en esta pequeña exposición ideológica porque me doy cuenta que estamos frente a un emulo de Juana Azurduy de Padilla con diferencia de tiempos y conquistas la primera luchó abiertamente por la liberalización de su patria bajo la opresión de las conquistas Españolas; en cuanto a Doña Victoria Vda. de Landívar, a 165 años de diferencia lucha por el prestigio de su país en el suave desarrollo de las grandes industrias y consigue en difíciles momentos y en países

extranjeros su triunfo anhelado. Dios os bendiga valerosa y buena y culminen tus sueños y tus esperanzas con la brillante luz de los más grandes y reales éxitos. Hoy le queda un paso más, por el funcionamiento las últimas aspiraciones de su esposo que eran; dotar a Santa Cruz de una plantación confortada y rodada con los más grandes florecientes medios mecánicos. Y después de que se inició en sus armas productoras en Po para luego trasladarse más al centro de la selva dando una instalación de más capacidad en Po para en Bolsón llegó a su punto de partida y en 3 de Santa Cruz empezó a darle forma a su y hoy tenemos una planta industrial, la más completa de América montada con maquinaria alta precisión y rendimientos productivos. de todas las instalaciones cruceñas, solamente un engranaje para poner en marcha todo este de maravillosos mecanismos. Hoy material y mente las altas autoridades del país tienen la opción de situarse en la necesidad de la Empresa poner ese engranaje de grande ascendencia próxima. El honorable presidente de la República del sonarse a justificar esta magnánima obra, o una delegación a que se aboque a la inmediata del funcionamiento de esta planta y que la luz honroso primer premio en el género maderero en la historia de Bolivia, triunfo que enmarcó los gresos del mismo ante los países del mundo brillando como la tea que dejó encendida Permingo Murillo el 29 de Enero de 1810.  
Yo creo que el excelentísimo señor presidente toda esta notable referencia y con esta rectitud, dé lugar a que capitales extranjeros industrias para competir con las grandes empresas que existen, que con su producción alcanzan a competir a países que quieren comercializar su prima, siendo lo único que falta es la planificación desarrollo por administraciones y fuentes ran del caso. Finalizo esta pequeña elocución citando al gobierno de Bolivia por tener hijos, des, valerosos y consecuentes que con solar bendición de sus voluntades día a día engrandezcan riquezas de su patria y le pido su amplio apoyo para este caso.  
En cuanto a la ilustre familia Landívar que inmortalidad en la ascendencia comercial, industrial y progresista del subdesarrollo de Bolivia desde el fondo de mi alma!

# Epidemia de gripe en Santa Cruz

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).-Una epidemia de gripe cuyo virus aún no fue determinado viene afectando a un elevado índice de la población de esta ciudad y otras localidades.

Las autoridades sanitarias al reconocer la gravedad de la epidemia manifestaron a PRESENCIA que se ha pedido informes y estadísticas a todos los centros de salud a fin de tener constancia de la magnitud.

De acuerdo al informe oficial de la Dirección Departamental de Higiene, existe asimismo de alarmas en establecimientos de la capital como emergencia de la gripe.

El jefe de Unidad Sanitaria, Dr. Samuel Suárez, expresó a PRESENCIA que la epidemia "se encuentra dentro de lo normal en esta época" dijo que la gripe afecta con mayor ímpetu a los niños.

Preguntado sobre las medidas que se están tomando el Dr. Suárez señaló que por el momento: "ninguna. No existe drogas ni medicamentos en los almacenes de la Unidad Sanitaria contra este mal."

La gripe ha empezado a tomar cuerpo desde hace unas pocas semanas y con mayor fuerza en los últimos tres días. En la opinión generalizada se trata de la gripe "Hong Kong" pero los médicos señalan que no es posible precisar el tipo.

Como consecuencia las farmacias vienen expendiendo con notable incremento medicamentos contra los resfriados. En una de las farmacias céntricas se dijo que de cada 10 personas que acuden es para adquirir medicamentos contra la gripe.

La epidemia - de seguir el ritmo de propagación actual - podría obligar a las autoridades de educación a adelantar las vacaciones de invierno, todo depende, se indicó en la Jefatura de Sanidad - de los informes médicos.

El Centro de Salud, una enfermera expresó que se han probado todas las vacunas conocidas contra diferentes clases de gripe sin ningún resultado. Existen más de 100 virus y estamos esperando saber cuál es la causante de esta epidemia, dijo.

**Aumenta sus defensas orgánicas!!**



Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

## ABOGADO EN LA PAZ

Ofrece sus servicios profesionales al interior del país para la obtención de créditos bancarios, importaciones, cobros seguros, asuntos agrarios, revalidación títulos profesionales, magisterio y trámites en general.

Dirigirse a Dr. Juan Rivera L. a Casilla 5093. Tel. 25076 La Paz. Información en Santa Cruz - Tel. 28244.

## CONFEDERACION NACIONALDE MAESTROS DE EDUCACION RURAL DE BOLIVIA

Mensaje de la CONMERB al Magisterio Nacional en el "Día del Maestro"

El Secretario Ejecutivo de la Confederación de Maestros de Educación Rural de Bolivia (CONMERB) en un mensaje dirigido a todos los colegas docentes del país, su saludo revolucionario, unido a sus fervientes anhelos por su ventura personal y por el éxito de sus actividades profesionales.

La ocasión es propicia para reiterar los aspectos que son comunes a todos los que estamos vivamente interesados en que la educación cumpla con sus altos fines a través de nuestros Organismos Representativos.

De ahí, es, que este día sea el inicio en que todos los educadores pongamos de nuestra parte la mayor voluntad para dar a nuestra enseñanza un contenido profundamente humano que coadyuve a la creación de una clara conciencia cívica y patriótica al servicio de la solidaridad boliviana.

Desde hoy, contribuyamos a fortalecer más los nexos solidarios con las organizaciones similares de todo el mundo, considerando que la educación tiene propósitos comunes en todos los idiomas, en todas las razas y en todas las jurisdicciones.

El 6 de Junio señala pues, un período de integración al Ministerio de Educación fortaleciendo la verdadera unidad de la familia docente boliviana.

Por ello, hagamos todos los esfuerzos necesarios para consolidar nuestra "UNIDAD", construyendo orgánicamente en los que se respeta la manera de pensar y de actuar de todos sus miembros, contribuyendo asimismo al fortalecimiento de la unidad de todos nuestros hermanos trabajadores bolivianos.

La Paz 5 de Junio de 1970  
POE. EL COMITÉ CENTRAL EJECUTIVO DE LA CONMERB  
Dr. Víctor Hugo Castañón, Secretario Permanente  
Prof. Guillermo Vargas S., Secretario de Educ. Rural  
Prof. Víctor Hugo Castañón, Secretario de Educ. Rural de Bolivia

# Comenzará pavimentación de la Avenida España en Oruro

ORURO, 5 (PRESENCIA).-La Prefectura del Departamento de Oruro y la Alcaldía Municipal como organismos, han resuelto iniciar la pavimentación de la Avenida "España", vía que une a la población zona de "Asa de Casar" con el centro de la ciudad, además de ser una vía principal entre la Ciudad Universitaria y Oruro.

La resolución fue dada a conocer en una conferencia de prensa, tanto por el Prefecto del Departamento, coronel Pedro C. G. Murillo Vaca, como por el Alcalde, doctor José María Vaca. La obra ha venido siendo reclamada desde hace varios años por la población. En la actualidad existen fondos suficientes, provenientes de un impuesto municipal, así como otros recursos igualmente destinados a la obra y que con parte de las regalías mineras departamentales (Ley 1367, Ley 1368 y Ley 1369) de febrero de 1967.

Si bien esos fondos no son suficientes, para la obra total, empero servirán para trabajos de arranque; además, extenderá la obra, se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras.

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

laborar los pasos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

No obstante de estas dificultades, las autoridades locales están firmemente resueltas a llevar adelante el pavimento de la Avenida "España", afirmando el Prefecto Goya: "Los proyectos de pavimentación, alcantarillado y otros, fueron siempre una aspiración colectiva del pasado. Empero, factores ajenos a la buena voluntad del Prefecto que habla, así como del Sr. Alcalde, atentan contra estos buenos propósitos, que ahora estamos dispuestos a imponer un dinamismo efectivo y decidido a intención de hacer las cosas".

Sesado que para esto será reactualizado el anteproyecto de pavimentación presentado hace dos años por el ingeniero Francisco Lobo "y si es posible, demandaremos la visita a Oruro del ingeniero Lobo, para que pueda impartir las líneas maestras de ejecución técnica".

LAS OBRAS.

El coronel Goya agregó: "Sobre la marcha será estimado el costo total de la obra y se dará el canal financiero apropiado. Entre tanto, el Sr. Alcalde Municipal como el que habla, tiene el propósito firme y firme de convocar a propuestas para que una empresa seria, responsable y pactada, se encargue del período de arranque de las obras, sobre la base de las iniciales disponibilidades económicas. Mientras tanto, creemos también que los mecanismos basados en la "Caja de Ahorro" de Oruro y provenientes de las regalías, para proseguir con el programa general de obras".

La iniciación de los trabajos está sujeta a la organización de una oficina técnica, exclusivamente dedicada a esta obra, cuya formación ya fue designada en otra oportunidad. Allí trabajarán un equipo de técnicos, ingenieros, mensuradores y topógrafos de ambas dependencias, para elaborar los planos iniciales del proyecto general.

De llevarse adelante el pavimento, con seguridad que constituirá una de las pocas obras de magnitud emprendidas en varios años en Oruro, dentro de sus aspiraciones urbanísticas y dará lugar a la ejecución de otras adicionales, entre las que figura la apertura de una nueva ruta por el tránsito entre Agua de Castilla y el centro de la ciudad, para lo que se nivelará la calle Pagador, desde la esquina que forma con la Arce y Santa Bárbara hasta la calle Frías, ya al comienzo de Agua de Castilla.

Alcaldía Municipal (SELA), se han usado cerca de 130 mil pesos bolivianos, para amortizar el préstamo otorgado por el BID a SELA y existe el peligro de que continúe sucediendo así, con grave detrimento del proyecto.

CSR 224/70

Universidad Mayor de San Andrés

Provisión de la Dirección del Departamento de Relaciones Públicas

REQUISITOS

Curriculum Vitae, que debe ser presentado en la Secretaría del Rectorado, hasta el día martes 9 del presente a horas 12 m.

La Paz, 6 de Junio de 1970.

Dr. Oscar Prudencio Cossío

SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD.

BATERIAS BOSCH

para cada vehículo

ARRANQUE SEGURO - GRAN RENDIMIENTO - LARGA DURACION

LA BATERIA DE MAS VENTA EN BOLIVIA

Distribuidores en La Paz:

- Sr. MOISES ORTIZ PARRADO - Av. Pando 41 - Viacha.
- PANAMA AUTO PARTS - Av. Pando 151.
- CARLOS RODRIGUEZ - Av. Saavedra 1260.
- IMPORTADORA OSRAM - Av. Saavedra 1726.
- LEONOR v. de LANDIVAR - Av. Saavedra 1235.
- AUT. TUMUSLA - Av. Pando 177.
- SEBASTIANA v. de GUZMAN - M. Kapac 380.
- L. M. L. - Manco Kapac 357.
- CASA IMP. UNIVERSAL - M. Kapac 452.
- ALCIDES BUTRON - M. Kapac 425.
- VANGUARD LTDA. Héroes del Acre 1454.
- AUTOMOTRIZ BOL. LTDA. AUTOVIA - TUMUSLA 403.

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO. Tel. 42836-55210-33661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSÍ - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

Mesa Redonda sobre Reforma Administrativa

del 8 al 10 de junio

PROGRAMA

Lunes 8 de junio - Horas 17.

Palabras de inauguración a cargo del Dr. Huáscar Taborga, Decano General.

Exposición del Dr. José Ortiz Mercado, Ministro de Planificación

Exposición del Dr. Marcelo Céspedes, Subsecretario de Reforma Administrativa del Ministerio de Planificación.

Martes 9 de junio - Horas 17.

Exposición del Sr. Juan Lechín Oquendo, Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana.

Exposición del Sr. Jorge Tamayo Ramos, Presidente de UNIAPAC.

Miércoles 10 de junio - Horas 17.

Exposición del Lic. Fernando Romero.

Exposición del Dr. Luis Ossio Sanjinés.

ALSEN

SEIT 1863

EL MEJOR CEMENTO BLANCO

De venta en todas las buenas ferreterías de la república.

EUROPA

AMERICA

ASIA

AFRICA

ELLA NUNCA SE EQUIVOCA VUELA POR

VARIG

Linhas Aereas Brasileiras

Av. CAMACHO 1233. Tel: 21540

\*\*\*\*\*

FIERRO

Entrega inmediata

REDONDO

1/4"

3/4"

1 1/4"

1 1/2"

1 3/4"

1 1/2"

1 3/4"

2 1/4"

2 1/2"

3"

ANGULAR

1/8 x 2 x 2"

3/16 x 1 x 1"

3/16 x 1 3/4 x 1 3/4"

3/16 x 2 x 2"

3/16 x 2 1/2 x 2 1/2"

1/4 x 1 1/2 x 3"

1/4 x 1 1/2 x 1 1/2"

1/4 x 1 3/4 x 1 3/4"

1/4 x 2 x 2"

1/4 x 2 1/2 x 2 1/2"

1/4 x 3 x 3"

1/4 x 3 1/2 x 3 1/2"

5/16 x 2 x 2"

5/16 x 2 1/2 x 2 1/2"

5/16 x 3 x 3"

5/16 x 4 x 4"

3/8 x 2 1/2 x 2 1/2"

3/8 x 3 1/2 x 3 1/2"

1/2 x 3 x 3"

1/2 x 3 1/2 x 3 1/2"

1/2 x 4 x 4"

1/4 x 2 x 3"

1/4 x 1 1/2 x 2"

1/4 x 2 x 2 1/2"

1/4 x 2 x 3"

1/4 x 2 1/2 x 3"

1/4 x 3 x 4"

5/16 x 3 x 3 1/2"

5/16 x 3 1/2 x 5"

3/8 x 3 1/2 x 5"

3/8 x 4 x 6"

CUADRADO

1/4"

5/16"

3/8"

1/2"

5/8"

3/4"

7/8"

1 1/4"

1 1/2"

1 3/4"

1 15/16"

2"

2 1/2"

PLATINO

2 x 1/8"

1 x 3/16"

1 1/2 x 3/16"

1 1/2 x 5/16"

2 x 5/16"

3 x 5/16"

4 x 5/16"

1 1/4 x 3/8"

1 1/2 x 3/8"

3 x 1/2"

1 x 1/4"

3 1/2 x 3/16"

1 1/4 x 1/4"

2 x 3/16"

1 1/2 x 3/16"

2 3/4 x 3/16"

3 x 3/16"

3 1/4 x 3/16"

1 1/2 x 1/4"

1 3/4 x 1/4"

2 x 1/4"

2 1/4 x 1/4"

2 1/2 x 1/4"

2 3/4 x 1/4"

3 x 1/4"

3 1/2 x 1/4"

2 1/2 x 5/16"

2 1/2 x 3/8"

2 3/4 x 3/8"

3 1/2 x 3/8"

4 x 3/8"

1 x 7/16"

1 1/2 x 7/16"

2 x 7/16"

1 x 1/2"

1 1/2 x 1 1/2"

1 3/4 x 1 1/2"

2 x 1 1/2"

2 1/4 x 1 1/2"

2 1/2 x 1 1/2"

3 1/2 x 1 1/2"

1 1/4 x 3/4"

1 1/2 x 3/4"

2 x 3/4"

2 x 7/8"

PLANCHAS

1/64"

1/32"

1/32"

1/16"

Yanacocha 587

\*\*\*\*\*

Según Ministro Ortíz:

## La Paz tiene 563.000 habitantes incluyendo a los no censados

El Ministro de Planificación y el grupo de técnicos de la Dirección General de Estadística y Censo, señalaron que el censo efectuado el 2 de junio en La Paz, arrojó un total de 512.682 personas censadas y que el 10% de las fallas obtenidas que incluyen a la población no censada da un total general de 563.950 habitantes.

En conferencia de prensa y en medio de un despliegue de gráficos, manuales de censo de otros países y de organismos técnicos como la CEPAL, el Ministro Ortíz Mercado y el Ing. Moisés Arteaga Cabrera se esforzaron en manifestar que el censo realizado en La Paz fue positivo.

MAS MUJERES QUE HOMBRES

Los datos proporcionados por el censo de la población computada por boletas demuestra la existencia de 249.980 hombres (48.2%) y 262.702 mujeres (51.8%). Anotan

estas estadísticas que la tasa de crecimiento en la ciudad alcanza a 4.60% y que el crecimiento migratorio, o sea los ciudadanos que migran del campo a la ciudad alcanza un porcentaje de 2.10%.

### FALLAS ANOTADAS

Al reiterar que el censo fue exitoso, señalaron las fallas operadas en el empadronamiento de los habitantes de La Paz, entre otras, el desdoblamiento de algunos empadronadores, la resistencia de algunas familias que no permitieron que se les censase, la insuficiente cantidad de vehículos para trasladar a los empadronadores, jefes de distrito, jefes de zona y supervisores. Anotaron que varios jefes de distrito, que ocupan altos cargos en la administración pública, no entregaron las boletas censadas y ello perjudicó la tabulación inicial.

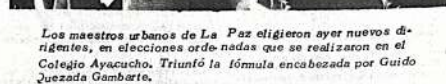
También indicaron que se reclutaron seis mil personas para empadronar, pero que solamente se

contó con la cooperación voluntaria de 3.200. Sobre los costos, se informó a la prensa que los gastos alcanzan hasta el momento a la suma de 171.500 pesos bolivianos.

## Se pide que Comisión Moralizadora revise la contabilidad de la CNSS

La Dirección Nacional de la CNSS ha dirigido una nota al Presidente de la Comisión Moralizadora, Gral. Bernardino Bilbao Rioja, solicitándole, la designación de una comisión para que revisen la contabilidad de entidad aseguradora del país.

Con ese propósito, se ha insinuado al personal técnico y administrativo de la Caja Nacional de Seguridad Social para que faciliten toda la documentación que sea requerida por la comisión. Por otra parte, el Director Na-



Los maestros urbanos de La Paz eligieron ayer nuevos dirigentes, en elecciones ordenadas que se realizaron en el Colegio Ayacucho. Triunfó la fórmula encabezada por Guido Quezada Gambarte.

cional de la CNSS, Dr. Eduardo Maldonado ha consultado a esa comisión "la posibilidad de que observadores fabriles y médicos se adscriban al meritudo grupo fiscalizador."

### RECALIFICACION

Una delegación de rentistas mineros del distrito de Huamán ha visitado al Director Nacional de la CNSS a fin de solicitarle una solución definitiva para los doscientos ex trabajadores de esa

localidad que, primeramente, habían sido calificados como enfermos - con el derecho de acogerse a las rentas de riesgos profesionales y otros - y posteriormente de acuerdo a una nueva disposición de la Caja fueron declarados sanos y que debían retornar a sus actividades.

Con el propósito de solucionar definitivamente el problema, el Dr. Maldonado se ha dirigido al Subsecretario de Previsión Social, solicitándole para que INSO y el Tribunal Calificador de Incapacidad de la Caja hagan una nueva calificación de los trabajadores que solicitaron un "nuevo reconocimiento médico".

## Maestros meritorios del sector pasivo serán condecorados

En ocasión de celebrarse el "Día del Maestro", serán condecorados hoy con la "medalla al mérito docente" varios educadores de La Paz. La ceremonia ha sido programada por la Federación del Magisterio Pasivo, para horas 10:30 hoy, en el salón de actos del Colegio Nacional Ayacucho.

## Mineros de Siglo XX presentaron pliego de peticiones a COMIBOL

Delegado, mineros del distrito de Siglo XX presentaron ayer un pliego de peticiones al Presidente de Comibol, planteando la solución de problemas que no fueron absueltos por el Gerente General de la Empresa Minera de Catavi.

El pliego fue entregado durante la audiencia con el Presidente de la República y por la tarde el Cnl. Carlos Hurtado se reunió con la delegación de Siglo XX y la Federación de Mineros para discutir el pliego. Los resultados de esta entrevista no fueron dados a conocer.

El pliego de peticiones y reclamaciones contiene una serie de puntos, siendo los más importantes, los siguientes: 1) Abastecimiento de pulperías con la dotación de artículos adquiridos directamente de los productores, "cancelando definitivamente intermediarios y los malos funcionarios de COMIBOL". 2) Dotación de materiales y herramientas, repuestos e implementos de seguridad. Dotación de drogas a los hospitales y farmacias. 3) Provisión de mayor personal médico para la atención de los trabajadores. Designación de un médico pediatra y dentista para los escolares. 4) Abolición de la Policía Minera por ser innecesarios sus servicios y por constituir una carga más a los costos de la empresa y por significar una ofensa a la dignidad de los trabajadores mineros. 5) Participación de un delegado laboral en las mediciones-chapaletos de Block-Caving. Intervención de un delegado sindical en el cálculo de utilidades. 6) Reconocimiento de todos sus derechos a los trabajadores reincorporados. Aumento en los precios de contrato colectivos para los de Cuenta Casa en interior mina, en acarreo de minerales de los rajes Rights. 7) Reposición de contratos en ex-

## ASOCIACION BOLIVIANA DE HOTELES "A.B.H.B.R.I.P." COMUNICADO

Se pone en conocimiento de los señores asociados, propietarios de Hoteles, Alojamiento, Residenciales, Bares, Restaurantes, Confiterías, Boiles, Nigth Clubs, Quintas y demás establecimientos del Ramo Gastronómico, que, a partir de la fecha, la Gerencia y Secretaría de la Asociación funcionan en la "GALERIA LUZ" Calle Mercado Of. No. 3, 2o. Piso.

Los asociados inscritos pueden acudir a dichas oficinas para exponer sus problemas a fin de que la Asociación, asuma su defensa o les preste asesoramiento legal en sus relaciones tanto con las reparticiones de la Renta, Municipalidad, Sanitarias y de Policía como con sus trabajadores dependientes. Las Asociaciones filiales del interior deben dirigir su correspondencia a la Casilla 1210 La Paz.

Se hace notar, igualmente, que han sido reabiertos los Registros para nuevos Asociados, a cuyo efecto los interesados deberán obtener en la Secretaría el formulario correspondiente. El Registro tiene carácter gratuito.

La Paz, 1ro. de junio de 1970.  
Fdo. Dr. Carlos Chacón Goltia  
PRESIDENTE.

## Guido Quezada fue elegido nuevo dirigente del Magisterio pacoño

La candidatura "Frente de Unidad del Magisterio", encabezada por Guido Quezada Gambarte, se impuso ayer en las elecciones de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz. Las elecciones se realizaron en un marco de orden y democracia, en el patio del Colegio Nacional Ayacucho, donde se instalaron diecinueve mesas receptoras en cuyas ánforas fueron depositadas 2,728 votos.

Las fórmulas que concurrirón a los comicios, además de la ganadora, fueron: "Frente Democrático Docente Unido", encabezada por Max Reyes Romero y "Frente de Vanguardia y Orientación Docente", presidida por Carlos Sotomayor Clavijo.

### RESULTADOS:

El escrutinio, realizado desde horas 17:30, dio los siguientes resultados:  
Frente de Unidad del Magisterio, 1,256 votos; Frente Democrático Unido, 841 votos y Frente

de Vanguardia y Orientación Docente, 311. Votos blancos y nulos 320.

El nuevo Secretario de la Federación de Maestros Urbanos de La Paz, Guido Quezada, tiene 34 años de edad, es maestro de matemáticas, y antes de ejercerlo profesó durante el último año ocupó la secretaría de Relaciones de la Federación Nacional de Maestros Urbanos, como representante.

Los otros dirigentes que ayer son: Clotilde B. de Najar, Braun de Medina, Rodríguez Zeballos, Víctor, Félix Segurondo, Rivero, Luis Barriga, J. Quevedo, Ricardo G. Betty Bernal de Aylón, Rra, Aida Delgadillo, Sereno, Ricardo Hurtado, Zanabria, Mery Cors y Larco de Cárdenas.

La directiva será posiblemente hoy, en la Casa Social del Magisterio, en el acto de homologación "Día del Maestro", a horas 10:30.

## SALUTACIONES AL DIA DEL MAESTRO

El Ministro de Educación Mariano Baptista G., el Director de Educación, los Directores Nacionales del Sistema Unificado de Educación, la Jefatura del Distrito Escolar de La Paz emitieron mensajes de felicitación en el día del Maestro.

El mensaje ministerial manifiesta que "Bolivia vive un momento histórico de cambio y renovación. Y en esa perspectiva el Maestro cobra una importancia significativa y hace converger a los valores del pueblo boliviano hacia el Magisterio de todos los niveles para tributarle reconocimiento por los servicios, los méritos y valores que entrañan su profesión y sus funciones, sino para la esperanza que en cada maestro de la República, tienen el Estado, la familia, la niñez y la juventud".

Luego añade: "Al interpretar oficialmente la gratitud del gobierno, quiero mencionar con particular énfasis a los maestros que en los barrios marginales y en las áreas rurales realizan su servicio escolar".

Por su parte el Director General de Educación destaca en su mensaje la responsabilidad histórica del educador en la hora actual y a todos los maestros a cumplir con su deber.

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES  
ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA

## "AASANA"

Prórroga de la convocatoria a propuestas para el mejoramiento de los aeropuertos de Santa Cruz, Cochabamba y Trinidad

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones y a solicitud de la Cámara Boliviana de la Construcción y de Empresas Constructoras extranjeras interesadas, se prorrogó hasta el día 10 de Agosto de 1970, horas 12:00, el tiempo para la presentación de propuestas técnicas en fecha 16 de Abril de 1970 para la ejecución de los trabajos de construcción de obras de mejoramiento de los Aeropuertos de Santa Cruz, Cochabamba y Trinidad, de acuerdo y con sujeción a los documentos, planos y pliegos de especificaciones generales, técnicas y administrativas elaborados por los Ingenieros Consultores Asociados "Harris Engineering Corporation" y "Galindo Galindo Limitada - Ingeniería y Administración" documentos éstos que los interesados deberán continuar obteniendo previo pago de CINCUENTA DOLARES AMERICANOS (\$us. 10) o su equivalente en Pesos Bolivianos, mediante cheque a la orden de AASANA, de las siguientes oficinas:

- ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA) Avenida Camacho No. 1372, Cuarto piso - La Paz (Bolivia).
- HARRIS - GALINDO. Ingenieros Consultores Calle Junín 6195 - Casilla No. 1105 Cochabamba - Bolivia
- F.R. HARRIS ENGINEERING CORP. 300 East 42nd. Street New York, N.Y. 10017 U.S.A.

Las propuestas deben ser preparadas en los formularios que para este objeto contienen los "Pliegos de Contrato". Los sobres cerrados sellados y lacrados contendrán: uno, los "Documentos de Calificación" y el otro la "Propuesta". La propuesta, sellada y lacrada, dirigida al ADMINISTRADOR DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA) Avenida Camacho No. 1372, Cuarto piso - Casilla 4382 - La Paz (Bolivia).

Cada propuesta debe ser acompañada del sellado correspondiente (una hoja de \$b. 1.-) y tres por valor de UN (1) PESO BOLIVIANO por diez mil (10,000.-) pesos bolivianos del total de la propuesta y una Boleta de Garantía de Seriedad de Propuesta, extendida a nombre de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares de Navegación Aérea, por un valor equivalente al POR CIENTO del monto de la propuesta mayor.

Las obras licitadas se llevarán a cabo bajo el presupuesto financiero del Programa de la Alianza para el Progreso por Convenio de Préstamo AID No. LC-1023, suscrito entre el Gobierno de la República de Bolivia y la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos de Norte América, Bolivia.

La Paz, 5 de Junio de 1970.

Ing. Jorge Jáuregui Canevaro  
SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES

Hugo Mirabal Guardia  
ADMINISTRADOR NACIONAL AASANA

## FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS

URBANOS DE BOLIVIA

## ALOS MAESTROS DE BOLIVIA

El Secretariado Ejecutivo y el Comité Central de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, en el año del Congreso Pedagógico Nacional y en este día consagrado al Maestro Boliviano, hacen llegar a los educadores de todo el país su homenaje de admiración y respeto por la infatigable labor que realizan en todos los ámbitos de la patria y renuevan su promesa de luchar hasta conseguir mejores condiciones de vida y de trabajo.

Que la unidad en las filas docentes sea el muro en que tenga que estrellarse la indiferencia de los gobernantes y que la consecución de nuestros objetivos sea la mayor garantía para hacer llegar el salario a todos los niños bolivianos a los que hasta ahora se les ha negado el derecho de asistir a las escuelas.

La Paz, 6 de Junio de 1970.

"LA DIRECTIVA"

## Señorita

De buena presencia e iniciativa para trabajo sin horario con sueldo y comisiones, se precisa.  
Enviar carta con fotografía a la casilla 382.

## FREDY PEREZ ETCHENIQUE

GARANTE: JORGE PEREZ JIMENEZ

## JESUS CANEDO AGUIRRE

GARANTE: CARLOS SILES AGUIRRE.

Deben pasar por Socoman S.A. a cancelar cuentas pendientes, sin perjuicio de seguir la acción judicial correspondiente.

Igualmente los señores:

Alfredo Chávez Zegarra y Juvenal Zegarra Infantes

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimin inti

Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C.

## Ovando inaugurará obras preliminares en el Mutún

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente



## Fallecimientos

LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA, tiene el sentimiento de comunicar el lamentable fallecimiento de su socio,

† Ing. ERNESTO MENDEZ GUEVARA  
(Q.D.D.G.)

e invita a todos sus asociados y amigos asistir a la traslación de sus restos mortales el día sábado 6 del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Facultad de Ingeniería (Av. Mariscal Santa Cruz - frente al Obelisco).

La Paz, 5 de junio de 1970

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto invita a los Honorables Cuerpos Diplomáticos y Consular, autoridades civiles y militares, familiares y amigos del que en vida fue ex-Canciller de la República y destacado hombre público.

† DOCTOR FERNANDO ITURRALDE CHINEL  
(Q.E.P.D.)

a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy sábado a horas 4 p.m. El cortejo fúnebre partirá del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ha dejado de existir, conforado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, el Tenl. Jubilado,

† Don ERNESTO BLACUT RIVERO  
Benemérito de la guerra del Chaco  
(Q.E.P.D.)

Maria del Castillo v. de Blacut, esposa; Delicia, Mercedes y Elvira (ausente), hermanas; los primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus relaciones, personas piadosas, beneméritos, inválidos de la guerra del Chaco, Jefes y Oficiales del Ejército Nacional, Servicio Pasivo excombatientes, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General, el día de hoy sábado 6 del Pte., a horas 11 y 30 a.m. El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar (Plaza Murillo). Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por torreta.

CASA GUZMAN final calle Figueroa Tels. 24014 y 56207

## "BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES

En la paz del Señor y conforado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue obsequiosa y ejemplar madre,

† Dña. ROSA ALIAGA de ALIAGA  
(Q.E.P.D.)

Dario Aliaga B., esposo; Elsa Vargas, Nancy Vargas de Calderón y René Núñez Aliaga, hijos; Ramona Aliaga vda. de Carvajal, hermana; Dr. Angel Calderón S., Ruth Quiroz de Núñez, hijos políticos; Rubén, Lucio, Mirian, Reynaldo e Ivan, nietos; los hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos, personas piadosas y en especial al personal de empleados de "La Papelera" S.A. y Jubilados del Banco Central de Bolivia, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy sábado 6, a horas 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Sagamaga N° 356. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, junio de 1970

## EL CENTRO DE EXALUMNOS DEL COLEGIO LA SALLE

Tiene el sentimiento de comunicar a sus miembros el fallecimiento de su distinguido exalumno:

† Sr. Dr. FERNANDO ITURRALDE CHINEL  
(Q.E.P.D.)

e invita a sus asociados y especialmente a la Promoción de 1929 asistir al Sepelio el día de hoy, sábado, a horas 16. El cortejo fúnebre partirá del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La Paz, junio de 1970.

El Comité Estudiantil Revolucionario de la Facultad de Ingeniería Civil, tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del señor

† Ing. ERNESTO MENDEZ GUEVARA

accedido en la ciudad de Washington D.C. y quien en vida fuera Catedrático de la mencionada Facultad. Con este motivo invita a todos los estudiantes a acompañar sus restos mortales al Cementerio General. El cortejo fúnebre partirá de la Facultad de Ingeniería (Plaza del Obelisco) el día 6 de junio a horas 11:00.

† Ing. ERNESTO MENDEZ GUEVARA

La Universidad Mayor de San Andrés y la Facultad de Ingeniería Civil invitan a profesores y universitarios a la traslación de los restos del que fue su destacado Catedrático. Local: Facultad de Ingeniería (Plaza del Obelisco) 6 de junio - Hrs. 11.

LA REPRESENTACION DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO EN BOLIVIA, tiene el sentimiento de comunicar el lamentable fallecimiento de su distinguido ex-funcionario:

† Sr. Dr. FERNANDO ITURRALDE CHINEL

e invita a concurrir a la traslación de sus restos, que partirá del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto el día de hoy 6 de junio a horas 16.

La Paz, junio de 1970.

El Director y Personal del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, tiene el sentimiento de comunicar el lamentable fallecimiento del señor Ingeniero

† DON ERNESTO MENDEZ GUEVARA

Sub-Director de la Institución

Q.E.P.D.

e invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, hoy y sábado 6 a horas 11. El cortejo fúnebre partirá del local de la Facultad de Ingeniería (Plaza del Obelisco).

# Sociales

## REUNIONES

\* El Embajador de Gran Bretaña y la señora de Bailey ofrecen el sábado 13 una recepción con motivo de celebrarse el cumpleaños de Su Majestad, la Reina Isabel II.

\* El Embajador del Paraguay y la señora de Ruiz ofrecieron, en días pasados, un almuerzo para despedir al nuevo representante de Bolivia ante la Junta Interamericana de Defensa en Washington General Amado Prudencio y señora.

\* El doctor Jorge Silas Salinas y señora invitaron un cocktail para despedir al Embajador de Italia, señor Pietro Quirino Tortorici, por su próximo viaje de retorno a su país.

\* El doctor Hugo Palazzi y su esposa, Delia Quiroga, agasajan hoy con una cena al Ministro de Previsión Social y Salud Pública y la señora de Ossio.

\* El Agregado Aeronáutico a la Embajada Argentina y la señora de Cattellani ofrecieron ayer una recepción en honor de los miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación.

\* El Coronel Hugo Veintemillas y su esposa, Gaby Martínez, invitaron una cena a un grupo de sus relaciones sociales.

\* Fue agasajado por sus relaciones el Dr. Javier Tórrez Goltá por su cumpleaños.

\* La señorita Irmgard Hagen invitó ayer un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

\* La señora Beatriz Eulert de Velasco reunió ayer a un grupo de amigas, en una tarde de juego.

\* Un grupo de señoras asistió al té que ofreció la señora Daisy O'Keefe de Fernández.

\* El doctor Jorge Ríos y su esposa ofrecen hoy un cocktail a sus relaciones sociales.

## BODAS DE PLATA MATRIMONIALES



Los esposos Mr. Ismael Alarcón Hinojosa y Leonor Rivadenir de Alarcón celebran hoy sus 25 años de vida matrimonial. Celebrando este acontecimiento ofrecerán una copa de champagne a sus relaciones.

## SINDICATO MIXTO DE VOLANTES A YUNGAS

### Comunicado a los compañeros que viajan al sector de larga distancia

Se comunica a todos los compañeros afiliados pertenecientes al sector de Larga Distancia, que deben hacerse presentes a la reunión que se llevará a cabo el día lunes 8 de junio, a horas 10:00 a.m., en la Secretaría Permanente de la institución, ubicada en la calle Zoilo Flores No. 1160, edificio de la Federación de Choferes "10 de Mayo", 1er. piso, a fin de tratar asuntos de mucha responsabilidad. Los inasistentes se harán pasibles a las sanciones que determine la reunión.

Por ser de interés de cada uno de los socios la reunión convocada, se recomienda puntual asistencia.

La Paz, 5 de junio de 1970.

EL DIRECTORIO

## FALLECIMIENTO

En la ciudad de Tarija ha dejado de existir la señora **Dña. GENOVEVA B. vda. DE ROSSEL.**

(Q. E. P. D.)

Proteja a sus niños del rigor del invierno con la nueva **EMULSION "QUIMFA"**

**ACEITE de HIGADO de BACALAO EMULSIONADO**

*fuerte*



con SABOR A NARANJA!... de venta en farmacias



VUELVE!  
LA VACA

**KLIM**

CON HERMOSOS REGALOS PARA USTED!

**KLIM**

ME REGALO  
MI MAMADERA  
Y EL BABERO  
POR LOS CINTILLOS KLIM



**KLIM**

LA MEJOR  
PURA  
SANA!  
PARA SU BEBE



ES UN PRODUCTO



C.S.R., 225 / 70

# Universidad Mayor de San Andrés

## FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

### INSTITUTO DE POST-GRADUADOS DE "ESTUDIOS INTERNACIONALES"

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, convoca a la provisión de cátedras del Instituto de Post Graduados de Estudios Internacionales, en las siguientes asignaturas.

- 1.- Derecho Diplomático y Consular
- 2.- Derecho Marítimo y Fluvial.
- 3.- Organización de las Naciones Unidas
- 4.- Organización de los Estados Americanos
- 5.- Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC)
- 6.- Acuerdo de Integración Subregional (Pacto Andino) Cuenca del Plata.
- 7.- El problema de la Codificación del Derecho Internacional Privado en América.
- 8.- Problemas de Derecho Comercial Internacional
- 9.- Las relaciones boliviano - chilenas. La reintegración marítima de Bolivia.
- 10.- Materias primas e intercambio internacional. El Consejo Internacional del Estanto.
- 11.- Política Internacional de Bolivia
- 12.- Política Mundial Contemporánea. El Tercer Mundo. Paises no alineados. El Neocolonialismo.
- 13.- Jefe de Seminarios.

De acuerdo a las normas vigentes y considerando que se trata de estudios de post - graduados los postulantes deberán presentar:

- a) Documentos que acrediten la calidad del postulante: publicaciones, conferencias relativas a la cátedra etc.
- b) Antecedentes académicos
- c) Títulos académicos y científicos
- d) Programa, plan de trabajo para la materia a que se postula.

Estos documentos deberán presentarse en nota dirigida al Decano, en la Secretaría de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la UMSA, piso 12, hasta el día jueves 11 de los corrientes a las 18.

La Paz, 5 de junio de 1970

Dr. Benjamín Miguel Harb.  
D E C A N O

**TV Boliviana**

10:00 AMENIDADES (INFANTIL)  
10:30 MI OJO Y YO (INFANTIL)  
11:00 VISITANDO GALENIAS  
11:30 MI MAESTRO (SERIAL)  
12:00 TV DEPORTE  
12:30 TELANOTICIOSO  
13:00 DOS TONTOS EN APUIOS (SERIAL)  
13:30 AMOR EN EL DESIERTO (SERIAL)  
14:00 MEDITACION (TEMA HUMANO)

16 DE JULIO Tel. 22191- 29961

Matinée, tanda y noche OLIMPIADA EN MEXICO Matinée 3,60 - 4,10 tanda y noche 4,80 - 5,30.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche LA BATA-LLA DEL ULTIMO PANZER ma-  
natée \$b. 4,10 - 3,10 Tanda y noche  
\$b. 5,30 - 3,80.

MEXICO Tel. 26867

Matinée doble Hs. 14,45 Tanda do-  
ble Hs. 18,15 MORIR POR SU A-  
MOR y LA MONJITA REVOLTO-  
SA Noche doble Hs. 21,30 LAS  
ULTRAJADAS y MORIR POR SU  
AMOR Precios Matinée, Tanda y  
Noche 3,00 y 2,00

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas funciones con-  
tinuadas programa Triple LOS 3  
GARCIAS - NOSEMANDE PROFE-  
DILLO SALVAJE.

AVENIDA Tel. 25409

Fabulosa Matinée Doble BLANCA  
NIEVES y LOS SIETE ENANITOS  
y EL LIBRO DE LA SELVA Tanda  
y Noche LOS JOVENES RENEGA-

**HOT TV**

cines

DOS Matinée 2,60 - 2,10 Tanda y  
Noche 3,20 - 2,20.

BOLIVAR Tel. 23051

Matinée LA FIESTA INOLVIDA-  
BLE Tanda y Noche PARADISIO  
Matinée 2,60 - 2,10 Tanda y Noche  
3,20 - 2,20.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche funciones  
dobles POR 100.000 DOLARES TE  
MATO y DESAFIO A LOS PISTOLE-  
ROS Matinée \$b. 2,20 Tanda y  
Noche \$b. 2,70.

CINE EBRO Tel. 22026

Matinée y tanda; dobles: EL A-  
TRACO DEL SIGLO, con Rik Van  
Nutter; a color. y: ROMULO Y  
REMO, con Steve Reeves y Gor-  
don Scott; a color. Noche doble:  
estrictamente prohibido para me-  
nores de 21 años: LA CAUTIVA  
DE LA SELVA, con Libertad Le-

blanc, a color; y: LOS DEPRAVA-  
DOS, con Walter Vidarte, sexo y  
erotismo al máximo. Precios ma-  
natée \$b. 2,60 - 1,60. Tanda y  
noche \$b. 3,20 - 1,60.

MADRID Tel. 24508

Matinée doble Hs. 15,00 Tanda do-  
ble Hs. 18,15 ESCANDALO EN LA  
FAMILIA con PHIL y MILI y BA-  
RRANCA SANGRIENTA con Julio  
Alendán y Ana Bertha Lepe Noche  
doble Hs. 21,30 BARRANCA SAN-  
GRIENTA y LAS PECADORAS pro-  
hibida para menores de 18 años  
\$b. 2,70 y 3,20.

SAN CALIXTO

Matinée Hrs. 14,30 Tanda Hrs. 18  
Noche Hrs. 21,30 BLUE DEMON  
Vs. CEREBROS INFERNALES (a  
colores) LOS TRES MOSQUETE-  
ROS (con Cantinflas) copia nueva  
\$b. 2,10 y \$b. 1,60.

IMPERIO Tel. 40451

Matinée (doble) DILEMA DE UN  
BANDIDO LA MARCA DE LA  
HORCA Tanda y Noche (dobles)  
ALMAS EN MISERIA y LA MAR-  
CA DE LA HORCA \$b. 2,20 y 1,70

MURILLO Tel. 52647

Matinée, tanda y noche; gigantes  
dobles en Homenaje al día del  
maestro. EL REPORTERO y AL  
MAESTRO CON CARINO.



Precios \$b. 3,00 y \$b. 2,00

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche Ellos se  
pelean de la muerte, ellas se afe-  
rican a la vida.



**JOHN WAYNE  
KATHARINE ROSS**

"VORTICE de FUEGO"

Actualidades mundiales No. 19.  
Precios matinée platea 3,60 me-  
zancas 4,10 tanda y noche platea  
4,80 mezanina 5,30.

BARROA Tel. 50252

Matinée, tanda y noche Grandes  
dobles EL SATANICO DOCTOR  
YO y DINAMITA JIM Matinée Pla-  
ta 2,50 Alta 1,60 Tanda y noche  
platea 2,70 Alta 1,60.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée, tanda y noche Grandes  
dobles EN TERRITORIO ENEMI-  
GO y TIEMPOS DE VIOLENCIA  
Matinée Platea 2,60 Alta 1,60.  
Tanda y noche 2,70 Alta 1,60.

SEALA

Matinée, tanda y noche UNA  
BIEN Y UNA PISTOLA - EL MUN-  
DO AL INSTANTE Matinée \$b.  
3,20 y 4,10 Tanda y Noche \$b.  
4,80 y 5,30.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche AYUDE A  
TU COMISARIO - EL MUNDO AL  
INSTANTE Matinée \$b. 3,10 Tanda  
y Noche \$b. 3,80.

MIRAFLORES

Matinée y Noche (Dobles) REY DE  
CORAZONES y PRONTO QUE SE  
DERRITE Tanda REY DE CORA-  
ZONES Matinée \$b. 2,60 Tanda y  
Noche \$b. 3,20.

BOXY

Matinée, tanda y noche (Dobles)  
UNA SUECA ENTRE NOSOTROS  
y ARIZONA COLT Precios Matí-  
née \$b. 2,60 Tanda y Noche \$b.  
3,20.

TESLA Tel. 53803

Matinée EL SEÑOR DOCTOR Tanda  
y Noche EL INCIDENTE Matí-  
née \$b. 3,00 - 3,50 Tanda y Noche  
\$b. 4,50 - 4,00

PENCESA Tel. 51621

Matinée, tanda y noche COMO  
SALVAR UN MATRIMONIO Y A-  
REUNIRSE LA VIDA Matinée \$b.  
3,20 - 3,00 - 2,50 - 2,00. Tanda y  
Noche \$b. 4,00 - 3,50 - 3,00 - 2,50

**Neuro-Timin**

"INTI"

NEUROTÓNICO  
Y  
RECONSTITUYENTE  
BIOLÓGICO

**EL AMOR**

con MARTINE BROCHARD y  
JOSE MARIA FLOTATS

TECHNICOLOR

SUGESTIONANTE  
PRESENTACION  
PRIMICIAL

POR PRIMERA VEZ EN LA PANTALLA  
TODA LA FASCINACION  
de UNA LUNA de MIEL!

**EL AMOR**

con MARTINE BROCHARD y  
JOSE MARIA FLOTATS

**MARTES 9: MONJE CAMPERO**

Es una extraordinaria Selección de "Consorcio Cinematográfico de Bolivia"

**FLOTA DE TRANSPORTES  
"CONTINENTAL LIMITADA"**

Amor a su Distinguido Cliente. LA INAUGURACION DE SUS VIAJES NOCTURNOS Y DIURNOS  
EN SUS SOBERBOS OMBIBES NIEVOS CON ASIENTOS ULTRALIGEROS Y RECLINABLES, GARAN-  
TEANDO HORARIO DE LEGADA DE SUS VIAJES, SEGURIDAD, RAPIDEZ Y GARANTIA.

RESERVADO CON UN SEGURO DE VIDA CONTRA TODO RIESGO

SALIDAS DE SANTA CRUZ A COCHABAMBA Horas 5:30 p.m., La Paz 6 y 30  
SALIDAS DE COCHABAMBA A SANTA CRUZ Horas 19:30 Legada hora 4:30  
SALIDAS DE COCHABAMBA A LA PAZ Horas 7:30 Legada hora 5:30 a.m.  
SALIDAS DE LA PAZ A COCHABAMBA Horas 18:30 Legada hora 6:30 a.m.  
PRECIOS ESPECIALES Y ECONOMICOS POR MES DE VIAJERACION.

SERVICIO ESPECIAL DE TRANSPORTE DE CARGA Y ECONOMICOS CON RECCO Y ENTREGA  
A DOMICILIO. TRANSPORTE CUIDADO DE MUEBLES Y ENFEROS CON PERSONAL ESPECIALI-  
ZADO EN CARGA, PAGO, LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, CAMBÉ, SUCRE, POTURÍ, UN-  
IBO Y TARIJA.

Precio del pasaje \$b. 30.-

LLAMAR PARA RESERVACIONES DE PASAJES AV. MONTES 473 Teléfono 25061.  
OFICINAS Y DEPÓSITO DE CARGA.

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

CONVOCATORIA No. KAI-73/70

Se convoca a propuestas para la provisión del  
siguiente artículo:

30.000 KILOS DE TE A GRANEL

El pliego de condiciones se encuentra a disposi-  
ción de los interesados, en la Secretaría de la Co-  
misión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

El plazo de vencimiento de las propuestas es a  
hs. 18 y 30 del día 30 de Junio de 1970.

La Paz, 3 de Junio de 1970.

GERENCIA DE ADQUISICIONES

**Comunicado del Ministerio  
de Educación**

sobre el problema  
plantado en Santa Cruz

En relación al problema planteado por los estudiantes de Santa  
Cruz, el Ministerio de Educación cumple con informar a la opinión  
pública lo siguiente:

1.- Las necesidades de construcciones escolares del Departamento  
de Santa Cruz no han sido en ningún momento desatendidas. De  
cualquier manera, se ha resuelto el viaje inmediato del Jefe del  
Departamento de Arquitectura Escolar, Arq. Freddy Mariscal,  
para que constate en el terreno los requerimientos en este campo  
y planifique con maestros y estudiantes las nuevas obras, las mis-  
mas que como sucede en el resto del país, deben ajustarse a las  
posibilidades del presupuesto fiscal.

2.- Ya se hallan en Santa Cruz 49 cajones que contienen los nueve  
laboratorios de física, química y biología, asignados a los colegios  
Florida, Gastón Guillaux y Liceo de Señoritas Santiesteban, y que,  
como en otros distritos, deben servir a todos los estudiantes cru-  
ceños.

3.- En cuanto a cargos administrativos de nueva creación el  
Ministerio de Finanzas, debido a las dificultades económicas que  
confronta no ha provisto ítems administrativos nuevos dentro del  
proceso vegetativo correspondiente a esta gestión en ninguna parte  
del país. No obstante, una vez que la Dirección de Distrito de Santa  
Cruz envíe al Departamento Administrativo del Ministerio un infor-  
me detallado sobre las necesidades reales en este campo, se hará  
el estudio correspondiente y se buscará una solución ante el Mini-  
sterio de Finanzas.

La Paz, 5 de junio de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**Y. P. F. B.**

**LICITACION PUBLICA N° 83-70**

**Adquisiciones**

Se invita a todas las firmas importadoras interesadas en la pro-  
visión de CAÑERÍA DE 6" pasen a recoger el correspondiente  
Pliego de Condiciones y Especificaciones, del 3er. piso, Sección  
Caja, previa cancelación de \$b. 20.-

Las propuestas en sobre cerrado, lacrado y con las formalida-  
des legales se recibirán hasta el día MIÉRCOLES 22 DE JULIO DE  
1970, a Hrs. 18,00 en la División de Adquisiciones, 4o. piso del edi-  
ficio central de Y.P.F.B.

La Paz, 30 de mayo de 1970.  
Fdo. LA GERENCIA GENERAL

CSR 221/70

**Universidad Mayor de San Andrés**

FACULTAD DE ECONOMIA

**Rol de exámenes de competencia  
para la provisión de ayudantías**

Se pone en conocimiento de los postulantes a ayudantías de cá-  
tedra que el rol de exámenes de competencia aprobado por la Fa-  
cultad de Economía para el sábado 6 de junio es como sigue:

| MATERIA                                                                                                     | HORA    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Teoría de la Economía Política I                                                                            | 8 a.m.  |
| Teoría de la Economía Política II                                                                           | 10 a.m. |
| Teoría de la Economía Política III                                                                          | 10 a.m. |
| Técnicas de Planificación                                                                                   | 10 a.m. |
| Economía Monetaria                                                                                          | 8 a.m.  |
| Contabilidad I - II - III (Música Intermedia y Superior)                                                    | 10 a.m. |
| Planeamiento y Control de la Producción y Preparación y Evaluación de Proyectos                             | 10 a.m. |
| Análisis Matemático I y II                                                                                  | 8 a.m.  |
| Cálculo de Probabilidades - Mate-<br>máticas Financieras - Análisis Numé-<br>rico y Análisis Matemático III | 10 a.m. |

Mayores informaciones serán proporcionadas a los interesa-  
dos en la Secretaría de la Facultad.

La Paz, 3 de junio de 1970

Lic. Walter A. Jorgensen.  
Decano.

**AHORA CON FUMIGADOR  
INSECTICIDA**

**Perplex**

**ECONOMICO  
EFICAZ**

es otro  
producto  
de calidad  
**INTI**

VENTA DE LOCALIDADES

**BALLET**

**FUNCION EXTRAORDINARIA**

A BENEFICIO DE LA  
ACCION SOCIAL DEPENDIENTE DE LA  
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

BAILARINES

NORMA FONTENLA  
JOSE NEGLIA

MARGARITA FERNANDEZ  
CARLOS SANTAMARINA  
CARLOS SCHIAFFINO  
MARTHA RASPANTI  
SARA BOCHCOVSKY  
ANTONIO ZAMBRANA  
RUBEN ESTANGA

COORDINACION GENERAL  
CARLOS SCHIAFFINO

Junio 8 - 21.30 Hs. - 1970

**TEATRO**

**16 DE JULIO**

DE LA CIUDAD DE LA PAZ

Auspician PRODUCTOS ORIENTAL  
PEPSI-COLA ARGENTINA S.A.C.I.

Colabora el MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA



Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

# Se inicia hoy el torneo nacional de atletismo

## CONTINUAN INVICTOS SANTA CRUZ Y CHACO EN TORNEO DE FUTBOL

El oportunismo y habilidad de Farías, al margen de su buena visión de gol, le valieron a su equipo, Mariscal Santa Cruz, derrotar a Universitario, por 3 a 2.

Con este triunfo y gracias a los tres goles convertidos por Farías, el conjunto "militar" se ubica como líder invicto del certamen profesional aunque con un partido más en su haber.

El encuentro de anoche caracterizó a Universitario por su mal planteada defensa, factor este que

fue aprovechado por el puntero Farías que no tuvo ningún inconveniente en derrotar al arquero de la "U", Griselito Cobo.

El primer tiempo favoreció al representante "crucista" por 2-0. En el segundo tiempo Universitario ingresó con intenciones de hacer mejor las cosas y apenas reiniciadas las acciones, Rossi, aprovechando un claro en la defensa de Santa Cruz, logró descontar para sus colores. Posteriormente a los 7 minutos, Jiménez, en su afán de despejar un envío de Pérez, anidó el balón en su propio arco.

Deportivo Chaco logró anoche una merecida victoria por 1-0 frente al descolorido Bolívar y se mantiene como otro de los invictos del torneo de primera "A", aumentando sus posibilidades de alcanzar a los punteros.

Sin embargo, el encuentro no pasó de mediocre y en medio de esa mediocridad, fue precisamente el equipo ganador el que mejor hizo las cosas. Contó con una delantera más incisiva, un medio campo más estable donde Liendo va destacándose como una revelación, y con una defensa que supo mantener la diferencia conseguida a los 20 minutos, por intermedio de Liendo.

Bolívar está totalmente desconocido. Sus defensores son fácilmente vulnerables y la dupla Rada-Costa sólo pudo funcionar cuando Chaco relegó sus líneas.

Es cierto que Bolívar estuvo al filo del empate, pero Liendo, en las dos oportunidades más claras que tuvo, remató primero débil y, luego cabeceó desviado.

Justo el triunfo de Chaco, porque planteó mejor las cosas ante un equipo totalmente descompaginado.

Hoy se iniciará el torneo nacional de atletismo que promueve la Federación Boliviana con miras a conformar el equipo boliviano que participará en los Juegos Bolivarianos de Maracaibo, Venezuela.

CINCO PARTICIPANTES

En este certamen que se iniciará a las 8.30 horas en las instalaciones del estadio "Hernando Siles" participarán cinco asociaciones: La Paz, Oruro, Cochabamba y Potosí y el Beni.

Será después de 28 años que se volverá a disputar un torneo nacional con la inclusión de los valores más destacados del interior del país.

PROGRAMA DE HOY

El programa inaugural es el siguiente:

Hrs. 9.- Ceremonia Inaugural

Horas 9.30.- 400 metros llanos series. Horas 9.45.- 100 metros llanos - series varones y damas. Horas 10.15.- Lanzamiento de la Bala. Final varones. Horas 10.45 800 metros llanos varones final. Horas 11.45.- 400 metros relevos (4 x 100) metros. El control del evento estará a cargo del INSEF, Federación Boliviana y Asociación Departamental de La Paz.

SE PUEDEN BATIR NUEVOS RECORDS

Por informaciones de los técnicos de la Federación Boliviana se desprende que en este certamen se batirán varios records nacionales que durante mucho tiempo han permanecido imbatibles.

Municipal y The Strongest serán los protagonistas del encuentro de mayor atracción e importancia de la jornada nocturna que se cumplirá esta noche, a partir de las 19 horas, en el estadio Hernando Siles.

Como preliminar de la fecha se

## Con 4 encuentros se reanuda hoy el X mundial de fútbol

URUGUAY-ITALIA, CHECOSLOVAQUIA-RUMANIA, BELGICA-URSS Y PERU BUSCA GANAR A MARRUECOS

México, D.F. 5 (AP). Tras una pausa de dos días el noveno campeonato mundial de fútbol se reanuda mañana (sábado) con los partidos de Uruguay vs. Italia, Checoslovaquia vs. Rumania y Marruecos vs. Perú.

Los resultados probablemente definirán algunos de los grupos de octavos de final, pero la jornada será más que nada un "apetitivo" para la gran batalla de este torneo por la Copa Jules Rimet: el partido que jugará Brasil e Inglaterra el domingo en Guelajajara.

En el grupo uno con sede en el Estadio Azteca de la Ciudad de México se enfrentarán mañana Bélgica y la Unión Soviética. Una victoria daría a los belgas la clasificación para los cuartos de final pues se sumaría a la que obtuvieron el miércoles pasado sobre El Salvador por 3-0.

A su vez la derrota de los rusos podría comprometer seriamente la clasificación de estos para los cuartos de final, que dependería de una eventual victoria en su restante partido con El Salvador y de los resultados de los encuentros que tienen pendiente México, el cuarto integrante del grupo.

Los mexicanos tienen un punto obtenido al empatar sus goles en el partido inaugural de estos para el 31 de mayo, y tienen que jugar todavía con El Salvador y Bélgica.

En el grupo dos los uruguayos e italianos protagonizan en el estadio Guadalupe de Puebla el único partido de la jornada entre dos equipos ganadores de sus primeros encuentros de octavos de final.

Uruguay venció a Israel por 2-0 e Italia a Suecia por 1-0.

Ninguno de esos triunfos conformó plenamente a dirigentes y partidarios de los dos equipos, que mañana seguramente se pro-

digarán por revalidar sus aspiraciones de conquistar en posesión permanente la Copa Jules Rimet. Italia y Uruguay, lo mismo que Brasil, han ganado dos campeonatos mundiales cada uno.

Por una circunstancia curiosa del fútbol mundial, el partido en Puebla será el primero entre los seleccionados nacionales de Italia y Uruguay desde 1928, cuando aún no se había jugado el primer campeonato por la copa mundial realizado en Montevideo en 1930.

En esa ocasión los uruguayos ganaron 3-2 y los italianos han dicho ya que ambicionan desquitarse mañana para limpiar esa mancha de su hoja internacional.

El grupo tres, con sede en Guelajajara, ofrece una situación inversa en el programa de mañana. Checos y Rumanos irán en pos de su primer punto en el torneo.

Los equipos perrieron sus respectivos partidos iniciales ante Brasil por 4-1 y ante Inglaterra por 1-0.

También será la oportunidad de presentar un choque entre dos exponentes de la misma escuela de fuerza y disciplina que caracteriza al fútbol de Europa Oriental.

En el grupo cuatro, en el estadio León de la ciudad del mismo nombre, se enfrentarán Perú, cuya victoria en el primer partido de octavos de final por 3-2 sobre Bulgaria después de anular una suculenta ventaja de 2-0 ha sido una de las notas espectaculares del campeonato, y Marruecos.

Los marroquíes estuvieron también a punto de producir una de las sorpresas más resonantes del fútbol mundial el miércoles pasado. Se mantuvieron en ventaja sobre Alemania Occidental hasta casi el primer cuarto de hora del segundo tiempo y perdieron finalmente por un magro 2-1, tras presentar con entusiasmo y buena técnica una resistencia totalmente inesperada ante uno de los "colosos" de este torneo, que por la menor en ese partido demostró tejes y pedres de barro.

A pesar de esa buena actuación de los marroquíes, Perú se afianza así sus posibilidades de clasificación para cuartos de final.



LEON MEXICO.- El delantero alemán Uwe Seeler, mar el segundo para la selección de su equipo, durante el encuentro que disputó el miércoles frente a Marruecos, Alemania 2-1 (Radiofoto AP).

## A.F.L.P. organizará mat a beneficio de peruanos

La Asociación de Fútbol de La Paz tendrá a su cargo la organización del partido que se disputará la próxima semana a beneficio de las víctimas del terremoto en la hermana república del Perú.

EL CLASICO

De acuerdo a las declaraciones del señor Mario Marañón, los protagonistas de ese encuentro serán los equipos rivales de siempre: Bolívar y The Strongest.

## Golf en Club Los Pinos

Sixto Aguilar con más 3 se clasificó en la primera fecha de la competencia golfística "COLONIA JAPONESA" jugada el domingo último en los links de Los Pinos de Calacoto. Se jugarán en total 36 hoyos en la modalidad de Contra Par con 85% de handicap. Participaron 37 golfistas y después de Aguilar en los primeros 18 hoyos se clasificaron:

Eduardo Zubieta con cero, Hugo Viscarra, Efraín Cartagena, Basilio Plaza y Fidel Azcui con menos 1, Roberto Meza, José Rosas, Gastón Fernández, Augusto Hada, Roberto Shirakawa, y Zenobio Irahola menos 2, Colodonio Beltrán y Mario Fuentes menos 3, Ricardo Córdoba, Walter Bustillo y Antonio Dattoli con menos 4, Fermín Viladegut, Arturo Risikowsky, Sonia de Aoki y Miguel Dávila menos 5, Alfredo Carmona y Juan Carretero menos 6, Hernán Kimura y Luis Mendoza menos 7, Gróver Franco y Abelardo Aleazar menos 8, Raúl Aoki menos 10, y José Luis Oporto menos 12.

Los residentes japoneses en nuestra ciudad donaron 3 hermosos trofeos para los tres primeros clasificados en esta competencia que finalizará el domingo 7 de junio.

# Cochabamba campeón del nacional de básquetbol

Sucre, 5 (PRESENCIA) - Hugo Delgadillo, Corresponsal.- En vibrante encuentro cumplido esta noche, Cochabamba se clasificó campeón del certamen nacional extraordinario de básquetbol destinado a equipos masculinos al superar a La Paz por la cuenta de 39-36. El árbitro tuvo pésima actuación y perjudicó al equipo paceño.

El partido que despertó inusitada expectativa en la afición local, fue presenciado por numeroso público, el mismo que colmó virtualmente las instalaciones de la cancha departamental. Aunque se lamentaron incidentes al final.

El cotejo a lo largo de los 40 minutos de juego fue dramático y del agrado del público que premió

con cerradas ovaciones el buen desplazamiento de ambos equipos, que en la oportunidad demostraron ser los mejores exponentes en el aspecto técnico dentro del baloncesto nacional.

Censurables actitudes fueron protagonizadas por jugadores del equipo paceño que, instantes antes de terminar el encuentro, agredieron al árbitro con golpes de puño y puntapiés, en actitud reprobada por los aficionados.

Si bien el equipo paceño fue virtualmente desmantelado por el árbitro, ya que expulsó a tres de ellos y cobró fouls inexistentes a otros dos, determinando su anulación por límite de faltas, la reacción de los jugadores no se justificó de ninguna manera.

En los dos partidos prelimina-

res se registraron los siguientes resultados: Tarija superó a Santa Cruz por 58-55. Por su parte Oruro salió victorioso frente a Potosí por 72-54.

VOLEIBOL

## JEC DE COCHABAMBA SE MIDE CON CID LA PAZ

Esta noche en el Coliseo "Ciudad de La Paz" debutará el sexto femenino de Voleibol del club JEC de Cochabamba frente al club organizador de esta temporada Cid La Paz.

EL PROGRAMA

El programa de esta noche señala un partido que concita el interés de todos los aficionados. Jec de Cochabamba jugará con Cid La Paz en un cotejo esperado por todos. Ya se sabe que el cartel que trae el equipo visitante es bueno porque en las anteriores confrontaciones pudimos ver que su juego fue casi imbatible y que satisfizo plenamente la expectativa de los aficionados.

En el cotejo preliminar se medirán los elencos juveniles de Cid La Paz y Saetas.

FECHA DE MAÑANA

La fecha de mañana contempla un encuentro importante. Gimnasia y Esgrima varias veces campeón local y actual puntero del certamen del presente año rivalizará con Jec de Cochabamba.

## Rusos y belgas dicen que serán vencedores hoy

México, D.F. 5 (AP). Tanto los jugadores como los directivos de los seleccionados ruso y belga en la Copa Mundial de fútbol pronostican hoy que ganarán el partido que sostendrán aquí mañana.

Dijeron que el otro "es fuerte, pero nosotros lo somos más".

Rusia y Bélgica forman el grupo uno junto con México y El Salvador. Bélgica encabeza la clasificación con dos puntos tras su triunfo sobre El Salvador 3-0 hace dos días.

Rusia y México tienen un punto cada uno como consecuencia de su empate sin goles en el partido inaugural el 31 de mayo. El Salvador no tiene ningún punto.

Dicen los belgas que su victoria les ha colocado en una situación sumamente ventajosa para calificar para cuartos de final.

## OPTIMISMO DE TECNICO URUGUAYO

Puebla México, 5 (AP) - "Uruguay puede quedar clasificado mañana si ganamos a Italia", declaró Juan E. Hoberg, director técnico de la selección celeste. Aunque los uruguayos se conformarían también, evidentemente, con un empate en este difícil encuentro con la poderosa escuadra azurra.

Sin embargo, este empate bene-

ficiaría más a los europeos que ya le han ganado a Suecia y sólo les queda por enfrentarse con la selección de Israel, la que poco podría hacer por detener la furia italiana con su canchero Luigi Riva.

Esta era la opinión que predominaba hoy en los medios de la delegación uruguaya en Puebla.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

| EQUIPOS              | PJ | Pg | Pe | Pp | Gf | Gc | Pts |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| 10. MCAL. SANTA CRUZ | 4  | 3  | 1  | 0  | 10 | 5  | 7   |
| 20. MUNICIPAL        | 3  | 2  | 1  | 0  | 11 | 1  | 5   |
| 20. CHACO PETROLERO  | 3  | 2  | 1  | 0  | 8  | 4  | 5   |
| 40. THE STRONGEST    | 3  | 1  | 1  | 1  | 7  | 8  | 3   |
| 50. FERROVIARIO      | 3  | 1  | 0  | 2  | 5  | 8  | 2   |
| 50. ALWAYS READY     | 3  | 1  | 0  | 2  | 3  | 9  | 2   |
| 50. BOLIVAR          | 4  | 1  | 0  | 3  | 4  | 6  | 2   |
| 80. 31 DE OCTUBRE    | 2  | 0  | 1  | 1  | 1  | 4  | 1   |
| 80. UNIVERSITARIO    | 3  | 0  | 1  | 2  | 2  | 6  | 1   |

LA FECHA DE HOY:  
31 de Octubre vs. Always Ready  
The Strongest vs. Municipal

**Neuro-Vimin**

"INTI"

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

**CYANAMID**

REACTIVOS PARA FLOTACION DE MINERALES

PARA ENTREGA INMEDIATA

AEROXANTATO 343 (Z-11) EN TAMBORES DE 250 LIBRAS

AEROXANTATO 350 (Z-6) EN TAMBORES DE 250 LIBRAS

AERO PROMOTOR 404 EN TAMBORES DE 300 LIBRAS

ESPUMANTE PARA FLOTACION FROTHER 71 EN TAMBORES DE 400 LIBRAS

DEPARTAMENTO TECNICO

Av. Mariscal Santa Cruz 1223 - T. 54506 - LA PAZ

SUCURSALES: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí - Sucre



DESENFRIOR

i He aquí algo que la joven "que lo tiene todo" no tiene



un boligrav verdadera femenino...

**Tia**

de & PARK

Representante para Bolivia:

LA JUVENTUD LT

La Paz - Santa Comercio 950 Ayacucho Telf. 41939 Telf. Cochabamba Plaza 14 de Septiembre Telfs. 4486 - 2780

Bolivia ha realizado convenios para fundir temporalmente estaño en Texas, E.E.UU.

Por un acuerdo especial COMIBOL fundirá 15.000 tons. de estaño de alto grado de concentrados. La fundidora Gulf Chemical & Metallurgical Corporation tiene un 50% de intereses en la fundición y la otra mitad Asociada Metal & Mineral.

Según el contrato estipulado - COMIBOL hasta fines de mayo de este año, cuando se acabe el estaño de concentrados a Gulf Chemical y 1.000 tons. cada mes hasta abril del próximo año hasta completar las 15.000 tons.

Todo el estaño fundido en la ciudad de Texas será negociado para el estaño por COMIBOL en los Estados Unidos. Esta operación permitirá a COMIBOL adquirir experiencia en la comercialización de minerales.

La última importación a los EE. UU. de concentrados de estaño boliviano fue de 65 tons. en Diciembre 1968 y el 1969. Esta operación de Texas suspendió primeramente el refinamiento de estaño a mediados de 1969 cuando el abastecimiento de concentrados se agotó. Como resultado de ello la producción del metal de estaño el año pasado...

## PRESIDENTE DE CORPORACION ANDINA

El Ing. Adolfo Linares, ex-Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento y a cuyo cargo estuvieron hasta hace pocas semanas los proyectos de la Cuenca del Plata, ha comenzado a actuar como virtual primer Presidente de la Corporación Andina de Fomento (CAF) entidad financiera de la sub-región andina, cuya sede será Venezuela, país que al no haber ratificado el Tratado de Cartagena, pasa a formar parte de la Sub-región, sin embargo, al pagar su aporte, integrará el mismo y será además el país donde funcione la entidad.

El Ing. Linares continúa aún como funcionario del BID y ha sido licenciado por ese organismo durante los primeros seis meses de su trabajo en la CAF. El objetivo básico de la Corporación será contribuir financieramente la organización de empresas públicas, privadas o mixtas con miras a la integración de la sub-región.

## NO PAGAN PRIMAS EN C.N.S.S.S.

El desajuste en la C.N.S.S.S. ha culminado con la notificación de la Contraloría de no pagar la prima que durante años han percibido tantos médicos como administrativos. El Ministro de Sal. y Previsión Social ha ordenado dicho pago. Es este otro aspecto del problema que no se sabe cuál de las dos determinaciones quedará en pie, si la del Contralor o la del Ministro.

La COB ha tomado cartas en el asunto estado en el momento en conversaciones con COMISIF y sindicatos administrativos de la C.N.S.S.S.

...undido en Estados Unidos.

...sado bajó a sólo 345 largos tons. contra 3,453 tons. en 1968.

## ACTUALIDADES ECONOMICAS

Chile, Colombia y Perú tienen ahora una lista de 175 productos que pueden intercambiar sin aranceles, a tenor del convenio con el Grupo Andino. Los otros dos países signatarios del convenio, BOLIVIA y Ecuador, renovarán gradualmente sus restricciones y aranceles en los tres años próximos según se espera.

El Guyana National Cooperative Bank ha recibido depósitos de más de 750.000 dólares desde que fue creado en febrero último. Este Banco es el primero establecido en Guyana, con la finalidad de servir los intereses de las cooperativas.

Paraguay ha firmado un contrato por 10 años para vender energía eléctrica de su planta de Acaray, que pronto va a concluirse. El contrato es entre la autoridad Nacional de Electricidad de Paraguay y Electricidad Misiones S.A. de Argentina.

Se ha otorgado a la International Telephone and Telegraph Company (ITT) el mayor contrato de suministro en la historia de la compañía de teléfonos de Venezuela. La ITT venderá equipos telefónicos por valor de 17 millones de dólares. La Compañía de Teléfonos de Venezuela inició recientemente un programa de expansión de cinco años, para añadir 400.000 líneas telefónicas a las 250.000 existentes, y aumentar así el número de teléfonos de una proporción de 3,6 a seis teléfonos por 100 personas.

La Argentina proyecta llevar a cabo un programa de reforma de los ferrocarriles del estado, que le costará 714 millones de dólares, durante cinco años y comenzará en enero próximo. El proyecto implica la renovación y reparación de material rodante y de las vías férreas, y la reducción de un 25 por ciento de estas.

La General Motors Do Brasil proyecta aumentar en un 42 por ciento su producción de automóviles Chevrolet Impala, a tenor de un programa que le costará 33.300.000 dólares. Se espera que la expansión aumente el número de trabajadores de 11.000 a 15.000 y que crece otros 12.000 empleos entre los abastecedores. La compañía fabricó 25.792 automóviles en 1969.

México produjo la cantidad sin precedente de 67.505 toneladas de fibras artificiales el año pasado, lo que es un aumento del 18,9 por ciento con respecto a 1968, y un 19,7 por ciento sobre 1967.

Las exportaciones panameñas de camarones en 1969 fueron ligeramente menores de las 10 millones de libras. Panamá ocupó el tercer lugar entre los exportadores de camarones, siendo los primeros México y la India.

La situación de la balanza de pagos de Colombia siguió mejorando sustancialmente en los primeros cuatro meses del año, según el Banco de la República, que es el Banco Central de ese país. Las reservas internacionales netas llegaron a 179 millones de dólares el 25 de abril, en comparación con 96.000.000 dólares a fines de 1969, y 35.200.000 dólares a fines de 1968.

PETROBRAS, el organismo nacional de petróleo del Brasil, ha firmado un contrato para la construcción de un segundo oleoducto entre São Sebastião y Paulinia. Será de 240 kilómetros de largo y costará aproximadamente seis millones de dólares.

## Alcances de la Reforma Administrativa en el país

El 8, 9 y 10 de junio próximo se efectuará en la Universidad Católica Charles de Gaulle "Reforma Administrativa" sobre el tema "Objetivos y Alcances de la Reforma Administrativa" que está llevando adelante el Gobierno, dentro de proyectos elaborados por el Ministerio de Planificación. El programa al que se sujetará este ciclo es el siguiente: LUNES 8 DE JUNIO - HORAS 17: Palabras de inauguración a cargo del Dr. Huidscar Taborga Decano General. EXPOSICIÓN DEL Dr. José Ortiz Mercado, Ministro de Planificación. Exposición del Dr. Marcelo Céspedes, Subsecretario de Reforma Administrativa del Ministerio de Planificación. MARTES 9 DE JUNIO - HORAS 17: Exposición del Sr. Juan Lechín Oquendo, Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana. Exposición del Sr. Jorge Tamayo Ramos Presidente de UNAPAC. MIÉRCOLES 10 DE JUNIO - HORAS 17: Exposición del Lic. Fernando Romero. Exposición del Dr. Luis Ossio Sanjines.

...undido en Estados Unidos.

...seguramente en el curso de los próximos días la Presidencia de la República hará conocer su determinación sobre los planteamientos de la minería chica y las resoluciones que, por parte del Estado, correspondan a los mismos.

MINERÍA CHICA EN BAMIN. Considerando la importancia que para la minería chica tiene la nueva organización que se dará al Banco Minero de Bolivia y el hecho de que al presente se estudia el nuevo reglamento de la entidad de fomento, la minería chica ha diferido el cambio de representación debiendo continuar en funciones los actuales Directores hasta el 10 de octubre próximo. Para el cambio de representantes la Cámara Nacional de Minería pondrá a consideración del Bamin la siguiente terna: Ing. Germán Ramos Zambrana, Dr. Luis Ossio Sanjines e Industrial minero Sr. Edgar Soux Zamora cuyos integrantes son asociados a la Cámara Departamental de Minería de Potosí.

La representación de la Cámara Nacional en el Banco Minero de Bolivia ha recibido encargo de estudiar el asunto con referencia al muestrario del Banco cuyo valor representativo es de primera calidad.

PRECIO DEL ANTIMONIO. Hasta el momento no se ha fijado el precio base para antimonio que corresponde al bismuto mayo-junio de acuerdo al contrato del Banco con Metal Traders. Tan pronto se tenga conocimiento del acuerdo a que se llegue lo haremos conocer.

## Término de ...

(Viene de la Pág. 2) También hay otras fallas fundamentales en los papeles de trabajo que conocemos hasta la fecha: Hay planes en favor del sector minero, industrial y agropecuario sin embargo no encontramos: - Qué obras públicas podrán hacerse en esos 20 años, especialmente caminos, ferrocarriles, líneas de transporte fluvial, nuevas fuentes de producción hidroeléctrica o gasifera concretas (en el polo industrial La Paz-Oruro y en el de Santa Cruz se hablan incidentalmente de plantas termoeléctricas, e hidroeléctricas, un sermón de interconexión que ya está ejercitando ENDE).

ENCOMIABLE ACTITUD. Consiguientemente, dando nosotras parte de las informaciones sobre "Estrategia" y con los complementos que daremos en base a la documentación enviada por el Ministro Ortiz Mercado, estas columnas quedan abiertas para ampliar los temas en debate.

En el deseo en que se debatía públicamente el trabajo que está desarrollando el Ministerio a su cargo, José Ortiz Mercado en amable actitud nos ha enviado la "Ley de Bases del Poder Ejecutivo" y el trabajo presentado también.

## Crecimiento urbano está animando a la violencia

WASHINGTON. (AP). Un sociólogo señaló que el gigantesco crecimiento urbano está animando la nueva violencia que sacude a América Latina.

"La región se encuentra en una etapa de urbanización dinámica y crucial" dijo Richard L. Cummings, "una etapa que se caracteriza por el enajenamiento y la frustración que contribuyen a los crecientes niveles de violencia". En los centros urbanos vive hoy una población igual a la que tenía en su total la América Latina, campo y ciudades, hace sólo 20 años. Mientras que en 1950 el 60 por ciento de los latinoamericanos eran campesinos ahora el 55 por ciento son gentes de ciudad.

"Lo significativo del caso", dice Cummings, "es que el empleo en el sector manufacturero de la región creció a un ritmo de un por ciento de 1925 a 1960. Así, mientras la región se acerca al grado de urbanización encontrado en los países desarrollados, está a la zaga en cuanto a las oportunidades de actividades productivas urbanas y los niveles de vida que su ejercicio entraña". El católicismo de la Universidad de Wisconsin observó que los países en los cuales comenzó la industrialización hace dos siglos no tenían las presiones en medio de las cuales evoluciona la América Latina en nuestros días. "El concepto de la obligación social del estado no existía entonces y las comunicaciones de la época no llevaban a las masas nuevas corrientes", señala Cummings. "Así la presión para la ejecución de obligaciones y las presiones para llegar a la espera de afluencia eran inexistentes". Señalase que el enrolamiento escolar en la década 1956 - 1965 aumentó en un 7,2 por ciento, lo cual es el doble que el de la expansión demográfica de la región. "El ritmo de educación es el mejor índice de crecimiento de la clase media como resultado de la rápida urbanización". Es en ese contexto que se cita el desplazamiento de los revolucionarios latinoamericanos de la base rural campesina usada por Fidel Castro a las congestionadas ciudades.

...undido en Estados Unidos.

...Habíamos informado en nuestro número anterior que, por explicación que nos dio personalmente el Ministro de Planificación José Ortiz Mercado, no podía hacerse público el documento sobre "Estrategia Nacional de Desarrollo", un plan que abarca 20 años o sea de 1971 a 1991, primero porque no había sido concluido y, segundo, porque primero debía ser conocido por el Presidente de la República y el Gabinete.

Consideramos explicable la posición del Ministro, pero creemos que la opinión pública debe conocer los esbozos del proyecto, por lo que de papeles de trabajo que hemos conseguido, vamos a ir analizando la "Sintesis gráfica" que fue presentada al CIAP, pero advertimos que ella la tenemos incompleta, aunque sí creemos que es lo suficientemente amplia como para que se discuta el tema.

CONTEXTO EN EL MARCO ESTRUCTURAL. Dos campos abarca este capítulo. El de los objetivos y el que se muestra como una base para la implementación. En la estructura económica se analizan sistemas de relaciones sociales, orientadas a la producción y apreciación de bienes y servicios; el lograr un proceso para una mayor autonomía de decisión interna en lo económico; ampliar la participación popular en la formación y apropiación del producto; transformación de la estructura de producción como "base".

En la estructura social, se anotó: sistemas de relaciones que establece un conjunto de funciones, jerarquías y distancias sociales; composición y relaciones de los grupos sociales; reestructuración del sistema socio-económico (superación de la actual estratificación social); re-creación de relaciones sociales y culturales compatibles con el cambio de organización social propuesto; finalmente como "base": organización y promoción popular con relación a derechos y obligaciones.

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

...undido en Estados Unidos.

...Observaciones a la Estrategia de Desarrollo

## Observaciones a la Estrategia de Desarrollo

El esquema anterior mueve a una serie de reflexiones sobre la pretensión que tienen los encargados de la "Estrategia del Desarrollo" que, saliendo del planteamiento económico-social, ingresen al doctrinal y filosófico con una marcada tendencia estatista y de centralización controlada. En los objetivos, se nota que los diseñadores de la "Estrategia del Desarrollo" tienen una concepción de la "participación" por el detalle minucioso que damos, se llega a las siguientes conclusiones: 1.- Si bien es necesario un cambio estructural que tienda a dar a la economía una autonomía de influencias internacionales o fuerzas de presión, sin embargo ello, al estar controlado por un Gobierno, cualquiera sea la tendencia de este, tratará de conseguir una orientación parcializada y que puede ser proclive a tendencias de cualquier signo, mismo, sea éste de tipo fascista, comunista, anarquista, etc. 2.- En la estructura política quiere señalarse pautas que podrían ser ajenas a los principios constitucionales definidos por una representación.

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".

Fuera del "Marco estructural" hay otro análisis titulado "Conciencia social" que enfoca los siguientes cuadros: Medios, conceptos, imágenes, creencias y evaluaciones sociales (valores); redistribución y afirmación de valores propios; nuevas valoraciones socio-culturales a partir del cambio de organización social; toma de conciencia de pautas de consumo compatibles con lo anterior; desarrollo de una conciencia social realista; como alternativa a una conciencia alienada, y de valores que impliquen una efectiva responsabilidad en el cambio; educación nacional y popular en función al cambio social".

En la estructura política: sistema de poder, procedimientos de legitimación y administración; papel de los partidos políticos; fortalecimiento del Estado Nacional, participación de los grupos populares en la definición de las decisiones y acciones del Estado; como "base": ampliación de la base de sustentación del poder del Estado. Estructura institucional: sistema de derechos y obligaciones a través de las que se ejerce el control social; fortalecimiento de los mecanismos de decisión del Estado; estructuración de los organismos de consulta y control popular; reforma de la administración pública en "base de implementación".



# La integración en América latina y en Europa



En la sede del Instituto Iberoamericano de Roma, se celebró el mes pasado un Seminario organizado por dicho Instituto y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) con objeto de profundizar el estudio de los procesos de integración que se desarrollan en Iberoamérica y en Europa y de ofrecer a los especialistas y políticos interesados la oportunidad de un fecundo intercambio de ideas y experiencias.

Este es el segundo Seminario organizado por el Instituto sobre esta materia, pues ya en 1968 se celebró otro que estudió el tema "América Latina, Italia y la Comunidad Económica Europea". Participaron en el Seminario de 1970 numerosos representantes de organizaciones internacionales, como A.L.A.L.C., O.E.A., Mercado Común de América Central, Grupo Andino, Comunidades Europeas, O.C.D.E., E.F.T.A., Consejo de Europa, U.N.C.T.A.D., G.N.T.T., F.A.O., etc., así como numerosos ministros y embajadores. La solemne sesión inaugural del día 9 fue presidida por el Sr. Fanfani, presidente del Senado Italiano.

Si bien las tareas del Seminario no respondieron exactamente al tan ambicioso como atractivo título del mismo ("Los procesos de

integración en América Latina y en Europa. Balance de la década 1960-1970 y perspectivas para el decenio 1970-1980"), las sesiones de trabajo resultaron sumamente interesantes, escuchándose a lo largo de las mismas numerosas intervenciones de gran altura.

Los temas examinados fueron los siguientes:

- 1.- Análisis de las realizaciones y de los obstáculos en los procesos de integración en ambas regiones.
- 2.- Efectos y perspectivas de los procesos de integración en las estructuras del comercio intrazonal y en las corrientes comerciales entre América Latina y Europa.
- 3.- Contribución financiera y técnica de Europa al desarrollo y a la integración de América Latina. Evaluación de la ayuda, métodos nuevos y nuevos instrumentos con miras a aumentarla;
- 4.- Relación entre planificación nacional y programación regional en América Latina y en Europa.

Por su parte, América Latina ha realizado pasos concretos para la definición de una política global, de la que es el máximo exponente el llamado "Consenso de la Vía del Mar", documento presentado al Gobierno de Estados Unidos hace unos meses y que resume las aspiraciones y necesidades del subcontinente.

## REGLAMENTO ...

(Viene de la pag. 5)

5.- MARGENES DE CREDITO.- El margen de crédito que tenemos asignado a ese Banco para su Central y Agencias alcanza a la suma de \$b.

Los Bancos especializados como ser Banco Agrícola de Bolivia, Banco Minero de Bolivia y Banco Industrial S.A., financiarán créditos en las líneas de su especialización, por el 50 por ciento de su anterior margen hasta un año plazo y por el otro 50 por ciento a más de un año plazo.

Los Bancos comerciales financiarán créditos para construcciones hasta el 50 por ciento de su anterior margen destinado el otro 50 por ciento al financiamiento de créditos a otros sectores.

6.- GARANTIAS.- Con excepción de la indicada para construcciones los bancos financiadores deberán requerir las garantías que consideren más adecuadas.

Es conveniente que cada proyecto que deseen adelantar tenga un aporte por parte del interesado, aporte que puede ser considerado como parte de la garantía.

Los refinanciamientos estarán garantizados por el Banco financiador, teniendo el Banco Central de Bolivia la facultad de debitar en la cuenta Encaje u otras del Banco financiador por el importe adecuado más intereses en las fechas de vencimiento.

7.- CONDICIONES Y RECOMENDACIONES.- Deseamos hacerles conocer estas condiciones o recomendaciones de carácter general:

- a) En lo que no se menciona expresamente en la presente Circular los rogamos atenerse a lo establecido en nuestro Reglamento de 20 de abril de 1966, D.S. 07911 de 10. de febrero de 1967 y Circular No. 21/83 de 17 de agosto de 1967.
- b) En todo caso de dependencia o documento que trate de estos créditos, se debe hacer referencia a "Refinanciamiento D.S. 02908".

Todo proyecto debe ser sometido al Departamento Monetario con carácter previo a su otorgamiento, con acepción del financiamiento de exportaciones (Inciso 4 b) de la presente Circular.

- c) Cualquier proyecto de interés que por razones de margen no pudiese ser atendido por ustedes, los rogamos enviarnos para que estudiemos las posibilidades de su financiación.
- d) Los deudores en mora en cualquier Institución bancaria no podrán obtener créditos.

8.- INFORMACION.- Sirva esta oportunidad para avisarles que complementando la colaboración financiera del Gobierno de los Estados Unidos de América mediante sus aportes al Fondo de Desarrollo Económico, hemos conseguido del Gobierno Alemán el envío de dos misiones, las que juntamente con el Instituto de Promoción a las Exportaciones, se hallan a su disposición y a su disposición para proporcionarles consejo y ayuda técnica en los campos de exportaciones, artesanía y pequeñas industrias.

El Seminario se ha comprobado y se ha examinado la realidad de las más importantes instituciones que hoy trabajan en el continente latinoamericano en favor de la integración, yasea como realidad concreta o como iniciación prometedora, donde se agrupan no pocos países decididos a acelerar el ritmo del proceso integrador, ya sea en un ámbito general o en otro sectorial de menor alcance, pero a veces más fácil de realizar. Se ha constatado que estos grupos regionales no son incompatibles con una integración más amplia. Más bien trabajan todos en la misma dirección y facilitan los diversos intentos de integración general.

## DIFICULTADES Y PERSPECTIVAS

Fueron estudiadas las dificultades de la A.L.A.L.C., para extender la liberación del comercio entre sus países miembros y los obstáculos que se enfrentan en el Mercado Común Centroamericano. Se comprobó también que los países que deseen apresurar su integración debeneran dispuestos a:

- \* coordinar sus medios financieros para una mejor distribución de sus recursos;
- \* coordinar los objetivos y pro-

## YUGOSLAVIA

Los ministros de Economía de Yugoslavia y Hungría conversaron la semana pasada en Budapest acerca del aumento de la cooperación en el campo de la industria y la construcción de un oleoducto que desde la costa del Adriático se extendería hasta Hungría.

En Cetinje (Zetina), capital de la república yugoslava de Montenegro, acaba de ponerse en marcha una nueva fábrica de máquinas lavadoras. La nueva fábrica producirá anualmente 200 mil máquinas lavadoras sobre las más modernas soluciones tecnológicas.

La conocida industria farmacéutica yugoslava "PLIVA" de Zagreb ha adquirido una quinta parte de las acciones de la firma suiza TRANS TRADE. Este convenio financiero posibilitará a PLIVA influir de un modo más directo en la evolución de la industria farmacéutica mundial. Según este convenio, la mencionada empresa yugoslava manejará, en igualdad de condiciones con los demás accionistas, el capital disponible. La red comercial de esa firma suiza se ha comprometido a vender, además de los medicamentos de PLIVA, también los de la industria belgradense GALENKA con la cual PLIVA colabora desde varios años.

La producción de energía eléctrica de Yugoslavia registró nuevos resultados mediante la puesta en marcha de nuevas centrales hidroeléctricas. Antes de la pasada guerra mundial esta producción ha sido de mil millones de kilovatios hora. Al terminarse la construcción de las centrales actualmente en edificación Yugoslavia dispondrá de unos 45 mil millones de kilovatios hora.

El constante aumento de nivel de vida de la población será uno de los primeros objetivos del siguiente plan de desarrollo social de Yugoslavia en el período de 1971 a 1975.

La elaboración del nuevo Plan Quinquenal constituye desde hace bastante tiempo un tema del que se discute ampliamente en todo el país. Las primeras reacciones de la opinión pública respecto al proyecto han sido positivas, sobre todo por el hecho de que el mismo establece que el nivel de vida de la población en su totalidad deberá aumentar constantemente. Este objetivo será alcanzado mediante la modernización, más rápida aún, de la industria y el aumento de la productividad de la agricultura.

Así, por ejemplo, se estima que a fines de 1975 la renta nacional por habitante y año será de mil dólares lo que posibilitará un adelanto aún más rápido de la autogestión, la ciencia, la cultura y la educación. Consideradas en conjunto las bases del próximo plan quinquenal estas indican que los yugoslavos se proponen realizar sus aspiraciones tan ambiciosas. Pero cabe señalar que sus deseos se fundamentan sobre bases objetivas. Se trata, ante todo, de las realizaciones logradas hasta ahora en el progreso general del país, y particularmente en el fortalecimiento de las relaciones de autogestión que hoy en día se caracterizan por el hecho de que cada colectividad de trabajo, y cada trabajador individualmente, tienen plenas posibilidades y libertad para desarrollar sus iniciativas creadoras.

## Actividad empresarial

El Banco Industrial está tramitando una nueva operación de préstamos de 2 millones de dólares en el Banco Interamericano de Desarrollo, para continuar su labor de promoción de nuevas empresas industriales.

Se realizó en Cochabamba una reunión de la Confederación de Empresas Privadas de Bolivia, con asistencia de delegaciones de los sectores comerciales, industriales, mineros, agropecuarios, bancarios y de seguros. Las conclusiones de este nuevo evento las daremos a conocer con detalle en nuestro próximo suplemento.

El Instituto Promotor de Exportaciones, que funciona bajo dependencia del Banco Central de Bolivia, está recibiendo una serie de solicitudes de cotización para productos bolivianos no tradicionales que Bolivia podría colocar en mercados de la subregión andina, ALALC y aun del mercado europeo.

Fueron presentados a los sectores empresariales por el Presidente del Banco Central don Oscar Vega, los señores Uribe Mosta y Joschua Benda, de nacionalidad alemana, que actuarán como asesores de exportación de artesanía y pequeña industria.

El próximo mes de julio comenzará a funcionar la primera agencia de un Banco en Calacoto. Se trata del Banco Nacional de Bolivia, cuyas oficinas estarán situadas donde funcionan los "Supermercados Maas" y como una contribución para la actividad económica de esa población zona pacífica.

La firma "Pacheco y Cía.", representante de "Té Hornimans" ha anunciado la obtención de derechos de utilización de marca para que, en base a cultivos de té, en la zona del Alto Beni hacia Puerto Linares, se pueda envasar esa marca de té en Bolivia, no sólo para atender mercado interno, sino también para exportación.

La Cámara Nacional de Industrias acaba de entregar a sus asociados la nueva "Güda-Directorio" de la industria boliviana, para el año 1970, consignando los nombres y actividad de sus asociados en todo el país.

## Plan mundial para desarrollo agrícola

ROMA, (Inter Press Service) La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha publicado un folleto de 70 páginas titulado "Estrategia para la Abundancia" que pone al alcance de todos el plan indicativo mundial para el desarrollo agrícola.

Un análisis de los principales problemas que tendrá que afrontar la agricultura mundial durante los próximos 15 años y sugiere algunas importantes medidas nacionales e internacionales de las que se pueden adoptar para resolverlos.

El "PIM" abarca los problemas de producción y comercio tanto de la agricultura como de la pesca y el crecimiento económico del 3,7 por ciento asegurará a los países en desarrollo todas las mejoras necesarias para su sostenimiento, pero no garantizará su distribución equitativa entre unas regiones y otras ni entre todas las personas. El PIM conspira que será un mundo más difícil abastecer a los países pobres de los alimentos proteínicos necesarios para una alimentación equilibrada. Escasea, en efecto, sobre todo las proteínas de origen animal. Según el PIM la manera de hacer frente a esta escasez será producir aves de corral y cerdos, cuya cría puede ser incrementada con mucha rapidez en vista de que su ciclo reproductivo es muy corto.

## Enorme éxito de refrigeradores italianos en USA

Roma, (Inter Press Service).- En el curso del año 1969 Estados Unidos ha importado casi ochocientos mil refrigeradores de fabricación extranjera por un valor total de 55,7 millones de dólares. Casi la mitad de ellos eran de producción italiana. Los refrigeradores que han tenido un éxito especialmente grande han sido los modelos de dimensiones menores.

El mercado de los electrodomésticos en los Estados Unidos, según un estudio del Instituto Italiano del Comercio Exterior está en expansión. Basta señalar que sólo en el puerto de Philadelphia, la importación de estos productos ha registrado un aumento del 184,2 por ciento en valor frente al año precedente.

## Posición de la Empresa Privada en el orden político, económico y social

La siguiente, fue una de las resoluciones, aprobadas por el último Congreso de Empresarios, clausurado el pasado domingo en Cochabamba:

- a) El Supremo Gobierno ha declarado, reiteradamente su propósito de superar las actuales estructuras económicas, sociales y políticas del país, como instrumento de independencia nacional.
- b) Una Ley de Inversiones que otorgue incentivos en condiciones ventajosas respecto a las de otros países.
- c) Una nueva Ley de Sociedades Anónimas que dinamice la movilización del ahorro interno.
- d) Un régimen legal que conceda garantías al capital extranjero identificado con los altos intereses nacionales, al que se le debe permitir una rentabilidad adecuada.
- e) Un sistema legal en el orden tributario que sea claro y universal, enmarcado en una política definida que logre la confianza necesaria para el empresario en sus planes de expansión.
- f) TERCERO.- En el campo social, la Empresa Privada debe concentrar esfuerzos en el desarrollo, para acelerar un auténtico desarrollo social del trabajador elevando sus niveles salariales, educativos, de salud y vivienda, y a la vez convertirse en creadora permanente de trabajo en términos que permitan resolver el problema ocupacional del país.

## PROBLEMA SALARIAL

En el último Encuentro de Estudios de la Empresa Privada de Cochabamba se aprobó el siguiente voto:

El encuentro de la Empresa Privada resuelve que, una vez que obtenga del Gobierno la aprobación de las sugerencias contenidas en el documento titulado "POSICIÓN DE LA EMPRESA PRIVADA EN EL ORDEN POLITICO Y SOCIAL", estimada de inmediato la solución del problema salarial en beneficio de sus trabajadores, al que serán invitados representantes de las empresas públicas y mixtas y las autoridades del Gobierno a quienes compete el problema, a efecto de que la solución no incida afectando la estabilización monetaria.

SEGUNDO: La moderna Empresa Privada, concebida como un elemento básico del Desarrollo, debe cumplir una alta función social y de servicio a la comunidad, a la vez que ser generadora de riqueza nacional.

En un análisis de los principales problemas que tendrá que afrontar la agricultura mundial durante los próximos 15 años y sugiere algunas importantes medidas nacionales e internacionales de las que se pueden adoptar para resolverlos.

## ¿Estáño boliviano a Rusia?

La posibilidad de que Bolivia venda próximamente estaño a Rusia ha avanzado, luego de la llegada a la Paz de una última delegación de técnicos metalúrgicos rusos.

Según un vocero de la Empresa Nacional de Fundiciones de Bolivia, ENAFUND, el monto del contrato de 1.000 toneladas de estaño que el estaño boliviano sería vendido a Rusia "próximamente". Un periódico oficial soviético dice que "Rusia podría ofrecer a Bolivia una amplia base para el desarrollo económico y la colaboración financiera en varios programas industriales, especialmente respecto a la industria mineral. De acuerdo a un acuerdo preliminar, las importaciones rusas de estaño metálico de Inglaterra, Malasia y los Países Bajos, se han elevado de 4.599 toneladas en 1967 y 6.233 toneladas en 1968 a 7.640 toneladas en el año 1969.

(TIN internacional)

En estas conclusiones, en base a los estudios que bajo los auspicios de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia se efectuó el pasado fin de semana en la ciudad de Cochabamba, los acuerdos del Presidente de la Confederación In. Roberto Ascuí, el Ministro de Industria y Comercio Cnl. Valencia y del delegado de las representaciones del interior Guillermo Rpi, fueron dadas oportunamente a conocer por medio del Corresponsal de "Presencia".

De los trabajos de conclusiones consignamos dos de las principales: el primero, el problema salarial y el que define la posición política, de política económica y social del sector empresarial boliviano.

Las otras conclusiones, en base a los estudios que bajo los auspicios de la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba y Santa Cruz, las publicaremos en otras ediciones.

De principio se ha acordado que los acuerdos que se efectuarán en Santa Cruz entre agosto y septiembre.

Igualmente se ha invitado a toda la empresa productiva que se haga presente en la Exposición Feria Agrícola-Industrial a efectuarse

## Encuentro empresarial efectuóse en Cochabamba

En ocasión de las fiestas regionales de Santa Cruz del 24 de septiembre.

## CIERRE DE LA BOLSA DE METALES

Londres.- (Información de la Cámara Nacional de Minería).

COBRE.- Barras al contado 613,50 libras 3 meses 615,50. Cátodos al contado 614,00 14,50 3 meses 615,50 13,00.

ESTAÑO.- Al contado 1511 14 3 meses 1525 26.

PLOMO.- Al contado 130,60 3 meses 128,00 Venta 130,75.

ZINC.- Al contado 122,75 3 meses 122,75.

PLATA.- Al contado 164 1/2 3/4. 3 meses 168 3/4 1/2. 7 meses 175 1/2 74 1/2.

De acuerdo a publicaciones ya hechas por el ITC, las importaciones de Rusia de metal de estaño de la UK Malasia y los Países Bajos han levantado de 4.599 tons, en 1967 y 6,233 tons, en 1968 a 7.640 tons, el año pasado.

PRECIOS DEL ESTAÑO METALICO EN LONDRES EN LIBRAS ESTERLINAS

|      | MAXIMO                        | MINIMO | PROMEDIO |
|------|-------------------------------|--------|----------|
|      | Efectivo - l., por ton. larga |        |          |
| 1950 | 1300.0                        | 578.5  | 744.6    |
| 1951 | 1620.0                        | 805.0  | 1077.3   |
| 1952 | 1005.0                        | 917.5  | 964.4    |
| 1953 | 980.0                         | 566.0  | 731.7    |
| 1954 | 825.0                         | 643.0  | 719.4    |
| 1955 | 841.0                         | 679.0  | 740.1    |
| 1956 | 890.0                         | 723.0  | 787.7    |
| 1957 | 804.0                         | 730.0  | 754.8    |
| 1958 | 765.0                         | 640.0  | 734.9    |
| 1959 | 829.0                         | 744.5  | 785.4    |
| 1960 | 823.5                         | 780.5  | 796.6    |
| 1961 | 993.0                         | 779.0  | 886.6    |
| 1962 | 975.0                         | 845.0  | 896.5    |
| 1963 | 1035.0                        | 849.5  | 909.7    |
| 1964 | 1715.0                        | 1020.0 | 1239.4   |
| 1965 | 1625.0                        | 1190.0 | 1412.7   |
| 1966 | 1456.0                        | 1195.0 | 1295.8   |
| 1967 | 1370.0                        | 1180.0 | 1228.8   |
| 1968 | 1456.0                        | 1288.0 | 1323.3   |
| 1969 | 1647.5                        | 1348.0 | 1451.3   |
| 1969 |                               |        |          |

|       |         |         |         |
|-------|---------|---------|---------|
| Ene.  | 1,384.0 | 1,248.0 | 1,366.7 |
| Feb.  | 1,388.0 | 1,362.5 | 1,373.7 |
| Mar.  | 1,382.0 | 1,366.0 | 1,372.9 |
| Abr.  | 1,414.5 | 1,383.0 | 1,398.8 |
| Mayo  | 1,434.0 | 1,405.5 | 1,420.9 |
| Jun.  | 1,441.0 | 1,423.0 | 1,430.7 |
| Jul.  | 1,478.0 | 1,438.0 | 1,456.1 |
| Agos. | 1,480.5 | 1,457.0 | 1,469.3 |
| Sep.  | 1,492.0 | 1,452.0 | 1,468.7 |
| Oct.  | 1,510.0 | 1,484.0 | 1,496.5 |
| Nov.  | 1,614.5 | 1,498.5 | 1,542.2 |
| Dic.  | 1,647.5 | 1,587.5 | 1,616.3 |

|      |                                |         |         |
|------|--------------------------------|---------|---------|
|      | Efectivo - l., por ton métrica |         |         |
| 1970 |                                |         |         |
| Ene. | 1,624.0                        | 1,572.5 | 1,601.3 |
| Feb. | 1,607.5                        | 1,529.5 | 1,569.6 |
| Mar. | 1,594.0                        | 1,562.5 | 1,581.4 |
| Abr. | 1,636.5                        | 1,575.5 | 1,602.7 |

NUOVA YORK  
AL CONTADO CENTAVOS AMERICANOS POR LIBRA  
1969

|       |        |        |        |
|-------|--------|--------|--------|
| Ene.  | 165.00 | 161.00 | 162.50 |
| Feb.  | 167.50 | 164.00 | 165.18 |
| Mar.  | 162.50 | 152.50 | 155.50 |
| Abr.  | 159.25 | 155.75 | 156.81 |
| Mayo  | 158.00 | 155.50 | 156.67 |
| Jun.  | 160.00 | 158.00 | 159.00 |
| Jul.  | 166.00 | 159.25 | 162.00 |
| Agos. | 167.25 | 163.00 | 165.91 |
| Sep.  | 167.00 | 163.75 | 165.64 |
| Oct.  | 168.25 | 163.00 | 166.71 |
| Nov.  | 186.75 | 168.50 | 175.96 |
| Dic.  | 187.50 | 179.50 | 181.32 |

|      |        |        |        |
|------|--------|--------|--------|
| 1970 |        |        |        |
| Ene. | 184.50 | 174.00 | 178.17 |
| Feb. | 177.25 | 170.00 | 174.29 |
| Mar. | 179.25 | 174.75 | 177.11 |
| Abr. | 188.00 | 178.75 | 183.88 |

Desarrollo económico del Bras il

WASHINGTON (AP).- Brasil dijo hoy que su esfuerzo por desarrollo en los últimos seis años ha superado los cálculos.

La afirmación aparece en una larga declaración formulada en la revisión anual de la economía brasileña por la comisión Interamericana de la Alianza para el Progreso emitida por João Reis Velloso, Ministro de Planificación y Coordinación General, la declaración examina seis importantes aspectos, en los que se señala que ha habido notable mejoría desde que el gobierno revolucionario asumió el poder hace seis años.

Cita el aumento del producto bruto nacional, que se ha elevado de 1.5 por ciento en 1963 a 6.4 por ciento en 1968, y, se estima en 9 por ciento para 1969 añade que ese aumento estuvo acompañado de la baja del índice de inflación del 90 por ciento en 1964, a 20 por ciento el año pasado.

Santiago, (Inter Press Service).- "El proceso de integración subregional sólo puede tener éxito si se genera en Chile un profundo convencimiento nacional de que ésta será una de las herramientas fundamentales de nuestro desarrollo económico", afirma Juan Somavía Altamirano (abogado, 29 años, ex funcionario del GATT y actual Secretario Ejecutivo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio -ALALC, en Chile), en una entrevista publicada por el "Informativo ALALC" que circula en esta capital.

En su exposición, Somavía agregó: "este convencimiento nacional puede lograrse únicamente si los diversos sectores de la vida nacional se sienten plenamente interpretados y comprenden el rumbo que adquiere el Pacto Andino. Para que ello ocurra sus voces deben tener acceso a quienes están adoptando las decisiones al respecto, entre otros, debe existir participación tanto del sector empresarial como del sector sindical en el análisis de la participa-

ción de Chile en el proceso de integración subregional. Es evidente que corresponde a la autoridad pública adoptar la última palabra, pero al hacerlo debe actuar plenamente informada respecto al pensamiento de los componentes del sistema productivo nacional. La Secretaría Ejecutiva de la ALALC ha estado en permanente contacto con las asociaciones respectivas y ha recibido de ellas un continuo estímulo y cooperación. El sector privado ha sido y será oído. Al mismo tiempo creo conveniente dejar en claro que aunque la integración subregional se haga "con el sector privado", ella no se ha concebido para el sector privado. Sus proyecciones internas y sub-regionales van necesariamente mucho más allá del interés actual o futuro de uno de los componentes del sistema productivo nacional".

"El Acuerdo de Cartagena establece -señaló también Somavía- una serie de plazos límites dentro de los cuales la comisión debe adoptar un conjunto de decisiones muy precisas. Por ejemplo, a fines de

año se deberá decidir qué productos deben acogerse al régimen de desgravación normal previsto en el Acuerdo, qué productos serán programados conjuntamente dentro de la subregión, qué productos no se producen actualmente en la subregión y, en consecuencia sus aranceles deben rebajarse a cero, si es que no se reservan para la programación y, por último qué productos se incluirán en la lista de excepciones.

"La subregión -continúa Somavía- es una de las herramientas fundamentales de nuestro desarrollo económico en los próximos años. Nos crea un ámbito de acción que hará económicamente viable una serie de producciones cuyo desarrollo no se justificaba en función de los mercados nacionales o que sólo podrían realizarse con altos costos sociales. Es por ello que hemos perseguido con ahínco la puesta en vigor del Pacto Andino por la enorme dinámica industrial que representa para nuestros países.

Ingresos de la Renta y Aduanas

Según las estadísticas oficiales de ingresos percibidos entre el 1o. de enero y el 30 de abril del presente año, se tiene los que abajo se detallan, comparándolos con los del mismo lapso del año pasado.

|                                                       |                                       |         |       |       |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------|-------|-------|
|                                                       | Renta nacional (en millones de pesos) |         |       |       |
| 1969                                                  | Enero                                 | Febrero | Marzo | Abril |
| 1970                                                  | 26.5                                  | 23.6    | 50.4  | 62.8  |
|                                                       | 37.7                                  | 28.8    | 46.7  | 48.3  |
| El déficit de recaudaciones alcanza a \$us. 3,800,000 |                                       |         |       |       |
|                                                       | Renta aduanera (en millones de pesos) |         |       |       |
|                                                       | Enero                                 | Febrero | Marzo | Abril |
| 1969                                                  | 27.8                                  | 26.6    | 28.7  | 27.1  |
| 1970                                                  | 41.3                                  | 38.8    | 45.8  | 61.9  |

En este ramo el superavit en recaudaciones, frente a las del año pasado alcanza a \$us. 104,600,000.

## A asociación Boliviana de Aseguradores

UNA ORGANIZACION QUE CUMPLE ALTAS FINALIDADES SOCIO-ECONOMICAS EN BENEFICIO DEL PAIS Y DE LA COMUNIDAD TODA

Trece Compañías Nacionales y Agencias Extranjeras integran el circuito de la seguridad y confianza para el Estado, la Industria, el Comercio y toda clase de actividades que representen inversiones.

- 000 -

EL SEGURO PRIVADO ES PROGRESO Y DESARROLLO AL PONER A CUBIERTO DE GRAVES E IMPREVISTAS CONTINGENCIAS A BIENES DE CAPITAL Y AL PATRIMONIO FAMILIAR

- 000 -

Cuando precise Ud., un Seguro responsable y solvente, no vacile en acudir a una de nuestras siguientes asociadas:

ANDES INSURANCE CORP. S.A.  
ARGOS CIA. DE SEGUROS S.A.  
BOLIVAR S.A. DE SEG. G.R.L.  
CREDINFORM INTERNAT. S.A.  
CIA. BOLIVIANA DE SEGUROS S.A.  
DELTA INSURANCE Co.S.A.

LA MERCANTIL DE SEGUROS Y REASEG.S.A.  
LA ORIENTAL DE SEGUROS S.A.  
UNION INSURANCE Co S.A.  
AMERICAN HOME ASSURANCE Co  
AMERICAN LIFE INSURANCE Co  
ROYAL INSURANCE Co LTDA.

UNITED STATES FIRE INSURANCE Co OF NEW YORK

Braniff sabe dónde está la persona que quiere comprar lo que usted quiere vender. O vender lo que usted quiere comprar.

Sres. Servicio "AirGo" de Braniff International:

Tengo/necesito una cantidad de \_\_\_\_\_ para exportar/importar.

Por favor, averigüen dónde está mi mercado.

Mi nombre es: \_\_\_\_\_

y mi dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, teléfono \_\_\_\_\_

# temas laborales

La reunión Ovando-Lechín efectuada ayer por la mañana, ha sido la primera reunión del Gobierno y el ejecutivo de la COB y la F.S. de T.M. de B. Ambos, especialmente durante el Congreso de la COB, se dedicaron mutuamente calificativos poco gratos en el plano político-sindical.

Las peticiones de los mineros en realidad no han tocado todavía el fondo del problema: aumento de sueldos y salarios, que aunque ya aprobado por el Congreso de Trabajadores Mineros, debe estar siendo minuciosamente considerado para plantear a COMIBOL.

COMIBOL, sin embargo, por declaraciones de su principal ejecutivo el Cnl. Hurtado (que no se sabe qué cargo al final tiene) ya ha anunciado su disposición de estudiar las demandas de los trabajadores del sub-suelo.

El problema de los maestros se levanta como otro capítulo que puede crear situaciones complejas al Gobierno, el que, al no tener un incremento notable de ingresos, no podrá aceptar la antisus demanda de elevación de sueldos a 900 pesos mensuales. Los maestros acusan al Ministro de indiferencia. El Ministro arguye que hay congelación de haberes e imposibilidad real tanto por falta de recursos como por mantener la estabilización. Los maestros frente a ello desean plantear su reclamación al propio Presidente de la República.

Tercer capítulo explosivo: los fabriles. Ya han aprobado en el Congreso de este sector en Santa Cruz un aumento del salario mínimo a 600 pesos y una escala para los que ganen sobre esa suma. Aquí planteará el viejo problema: contra quién dirigir su demanda. La Cámara Nacional de Industrias estatutariamente no está facultada para representar a sus asociados en conflictos laborales. En varias oportunidades el Gobierno instruyó a los dirigentes fabriles negociaciones directas con las gerencias de las propias fábricas.

Sin aménar quiénes serían los perjudicados, los dirigentes del sindicato de empleados y obreros de teléfonos. Automáticos anuncian que se producirá una masacre blanca. Lo grave de esta denuncia es, sin embargo, la acusación que hacen a los altos ejecutivos de la entidad por la mala atención técnica a los abonados. Y en ello sí que tienen razón, confesión de parte.

Del 22 al 25 de junio se efectuará en esta ciudad el II Congreso Nacional de Enfermería, bajo los auspicios de la Asociación Nacional de Enfermeras Profesionales de Bolivia. El evento se efectuará en esta ciudad y está respaldado también por el Ministerio de Salud.

## FINANCIAMIENTO DE UN HOTEL EN CALI, COLOMBIA

WASHINGTON, mayo. - La Corporación Financiera Internacional (C.F.I.) del grupo del Banco Mundial se ha unido a un amplio grupo de inversionistas colombianos y dos organismos de los Estados Unidos con el objeto de financiar a Pro-Hoteles S.A., que está construyendo un hotel de primera clase, de 250 cuartos, para turistas y hombres de negocios, en Cali, el cual ha de costar aproximadamente 10 millones de dólares.

A las críticas que ha provocado la "Ley de Bases" aprobada sin haber sido dada a conocer antes como proyecto, para conocer opiniones de sectores afectados, la Confederación de Bancarios ha dado a conocer al Gobierno su oposición, impugnando a la misma como "contradictoria e inadaptada a la realidad boliviana".

## ¿Crisis en la C.N.S.S.?

Aún no ha llegado hasta la opinión pública una nueva crisis grave que se producirá, como en el caso de YFFB, en la Caja Nacional de Seguridad Social.

El cuerpo médico - dental - farmacéutico agrupados en una Federación Sindical y la de abogados, economistas y auditores, en otra, no aceptan que esa Caja pierda su autonomía y pase a ser dependencia de un Ministerio.

Pero, otro aspecto más grave es que el segundo grupo de profesionales no acepta que la Presidencia Ejecutiva haya pasado a poder de un médico, ya que consideran que sólo un abogado o un economista tiene capacidad para dirigir todo el sistema de seguros. Ello podría determinar una amenaza de huelga, si esto ocurriese el cuerpo de sectores biológicos asumiría una actitud defensiva también recurriendo a otra huelga.

# La violencia perjudica al turismo

Asunción, (Inter Press Service) El turismo, que los países latinoamericanos reciben empíjicamente a desarrollar como una de las más importantes fuentes de divisas, preocupa hoy a la prensa paraguaya; el diario "La Tribuna" editorializa sobre esa tema y, tras señalar la importancia de la industria turística en todo el mundo hace notar que 1970 no se presenta como

un año especialmente promisorio en esta actividad. "Hasta el presente, dice, nada menos que cincuenta y tres grupos de turistas han cancelado sus reservas para excursiones inicialmente programadas por América Latina, incluyendo al Paraguay".

"Según esos mismos datos, agrega el editorial citado, de los 53 grupos que mencionamos, 45 debían proceder de los Estados Unidos de América, uno era de Europa y los cuatro restantes de nuestro propio continente, el total de personas que debían arribar al Paraguay era de 1466. Puede uno preguntarse ¿cuánto se dejará de recibir, en concepto de alojamiento, comida, transporte, entretenimiento y compras que habrían de afectar ese casi millar y medio de personas?".

Más abajo, el editorialista de "La Tribuna" alude a la ola de violencia que actualmente padecen América Latina como la causa aparente de esta disminución del turismo hacia el continente.

# París, (AFP). Una mejor comprensión de las responsabilidades que el crecimiento demográfico impone a todos, fue solicitada por delegados permanentes latinoamericanos en la UNESCO, en la reunión de consejo ejecutivo, Diego Valenzuela, delegado de Chile, Paulo de Barrero Carneiro, Brasíl, Alberto Wagner de Reyna, Perú, Atílio Del Oro Malini, Argentina, y Manuel Alcáiz, México, pidieron al Director General de la UNESCO, que en las actividades previstas en demografía para los años 1971-1972, se tengan en cuenta las resoluciones de la conferencia general de ese organismo internacional.

Dice el escrito, "una mejor comprensión de las graves responsabilidades que el crecimiento demográfico impone a los individuos como a las naciones y a la comunidad internacional dentro del marco de respeto a los derechos humanos de las condiciones éticas de los pueblos, de las exigencias del desarrollo de los estados miembros y de la promoción de la cooperación internacional".

# agricultura

Se estima que en el presente año las exportaciones de cueros de animales de caza serán de aproximadamente 70,000 dólares, especialmente a mercados europeos.

La firma "Proandina" de Antofagasta, Chile, está interesada en importar de Bolivia frutas tropicales y otros productos hortícolas y del sector pecuario.

Ha recibido respuesta favorable la consulta efectuada por la Cámara Agropecuaria de La Paz a los ejecutivos de la Sub-región Andina señores Salvador Luch, Germánico Salgado y Felipe Salazar, para que se destine a uno de los personeros a la reunión de Asociaciones Agropecuarias Americanas, que se reunirá del 2 al 4 de julio en Santa Cruz de la Sierra y donde se efectuará una reunión exclusiva de representantes de los 5 países de la sub-región.

Las Cámaras Agropecuarias de La Paz y del Oriente han recibido el temario Oficial de la VII Conferencia de "Asociaciones Agropecuarias Americanas" que se efectuará en Santa Cruz, del 2 al 4 de julio, la misma que está redactada en la siguiente forma:

TEMARIO  
LAS ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES AGRICOLAS.- Reseña de tipos.- Estructuras organizativas.- Campos de acción gremial.- Asociaciones y financiamiento.- Representatividad.

LAS ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES FRENTE AL ESTADO.- Participación en formulación y aplicación de políticas.- De desarrollo económico-social.- Representación en organismos públicos.- Independencia institucional.

LAS ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES Y LOS TRABAJADORES.- Relaciones laborales de trabajadores a la empresa agropecuaria.- Capacitación laboral.

LAS ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES Y EL COMERCIO INTERNACIONAL.- Asociación Latino-Americana de Libre Comercio y Sub-región Andina.- Experiencias y Resultados.- Participación del sector privado agrícola en la formulación y aplicación de políticas y programas de Comercio Exterior.- Creación de empresas bi multinacionales para el intercambio agropecuario.- Creación de un Banco de Producto Agrario y Agro-industrial.- Estudio de los Mercados de Consumo Agropecuarios Latino-Americanos.

SEGURIDAD SOCIAL RURAL.- 1.- Sistemas previsionales para trabajadores agrícolas.- Riesgos cubiertos.- Financiamiento y costo.- Administración etc.- 2.- Seguros o previsión para empresarios agrícolas Experiencias y proyectos.

## PRODUCCION DE ARROZ EN EL PERU

Lima, Mayo (AFP).- El Perú ha logrado un récord mundial de productividad del arroz denominado "milagroso", según informaron en Arequipa la oficina agrícola del Ministerio de Agricultura, que certificó el mencionado "récord".

El rendimiento obtenido fue de

# REGLAmento I LES Y AGROPECUARIOS INDUSTRIALES Y AGROPECUARIOS

La Cámara Nacional de Industrias ha enviado la siguiente circular:

"La mayor preocupación de la Cámara Nacional de Industrias ha sido conseguir financiamiento para capital de operaciones para la industria. El Supremo Gobierno dictó el Decreto Supremo No. 09208 de 7 de mayo del año en curso que autoriza la concesión de créditos preferentemente para construcciones e industria. Con tal motivo cumplimos gestiones ante las autoridades para conseguir la reglamentación del citado Decreto Supremo para que se pueda operar a la brevedad posible.

El Banco Central de Bolivia ha enviado a todos los Bancos dichas normas contenidas en la Circular que les transcribimos a continuación, de modo que ustedes puedan iniciar en su Banco sus gestiones, de inmediato. La Circular dice:

"La Paz, 29 de mayo de 1970.- Cite, D.M. Gerencia 2075.- Señores. . . Presente.- Señores.- Ref: DECRETO SUPLENTO No. 09208 de 7 de mayo de 1970. Tenemos el agrado de comunicarle que de acuerdo a lo establecido en el Decreto Supremo de referencia y después de la consulta respectiva al señor Ministro de Finanzas, estamos en condiciones de estudiar los proyectos que tengan a bien presentarlos y proceder al refinanciamiento de aquellos que consideremos viables dentro de las siguientes condiciones:

### 1.- CONSTRUCCIONES

a) Deseamos de momento alentar preferentemente las construcciones ya iniciadas, sea que se traten de viviendas unifamiliares o edificios en condómino.

b) Una vez que se haya verificado la inversión por parte del prestatario del 60 por ciento del proyecto (incluyendo el terreno), se puede financiar el 40 por ciento restante a 4 años plazo. Sin embargo, cuando la naturaleza de la inversión o circunstancias económicas especiales del deudor lo justifique, se podrá acordar una prórroga no superior a un año previo acuerdo con el Banco Central.

c) El Banco Central refinanciará el 32% del costo total del proyecto y el 8 por ciento restante deberá ser financiado por el Banco Comercial con sus propios recursos, a la misma tasa del 12 por ciento anual. Las primeras amortizaciones serán aplicadas al cancelar el crédito concedido por éste (ver Art. 100, del D.S. 07911 de 10, de febrero de 1967).

d) La garantía debe constituir única y exclusivamente la hipoteca de la obra a ejecutarse (ver Circular 2183 de 17/8/67).

e) Los desembolsos se harán mediante pago directo a los constructores o vendedores de materiales de construcción. Estas empresas deberán estar legalmente inscritas.

f) El monto máximo a financiarse para cada proyecto será de \$b. 80,000.- Los interesados deberán acreditar además que no poseen ningún otro inmueble.

### 2.- CAPITAL DE OPERACIONES.- Industria, Artesanía, Agricultura etc.

a) Se puede conceder créditos para cualquier rama de la producción, con destino a la adquisición de materia prima de origen nacional.

b) El plazo estará de acuerdo con las necesidades de rotación de inventarios siendo el máximo el de un año.

c) El Banco Central de Bolivia, refinanciará el 100 del proyecto a un plazo máximo de un año, siempre que el Banco comercial financiador no esté en posibilidad de hacerlo con sus propios recursos.

NOTA.- Estos créditos sólo serán concedidos en forma temporal entretanto la banca comercial y especializada cumpla con su misión de concederlos con sus propios recursos.

### 3.- CREDITOS PARA COMPRA DE BIENES DE CAPITAL.-

a) Los créditos para Artesanía podrán concederse hasta por 3 años.

b) Los créditos para los demás sectores serán concedidos por la Corporación Boliviana de Fomento dentro del programa que tiene con el Banco Interamericano de Desarrollo y hasta el 80 por ciento del proyecto, pudiendo los bancos financiar hasta del 20 por ciento restante con refinanciamiento en el Banco Central de Bolivia. Mucha estimaremos hagan conocer esta posibilidad a su clientela.

### 4.- EXPORTACIONES.-

a) El acopio, transformación y elaboración de productos no tradicionales serán refinanciados a un plazo no mayor de un año, que permita el proceso normal hasta el momento de la exportación del producto. Estos créditos se cancelarán a su vencimiento o antes mediante una nueva operación de financiamiento de los documentos de exportación por un monto equivalente o mayor al préstamo concedido. Cualquier pago en efectivo que haga el deudor sin efectuar la exportación será reputado como crédito comercial debiendo cobrarse el interés del 15 por ciento y el impuesto correspondiente.

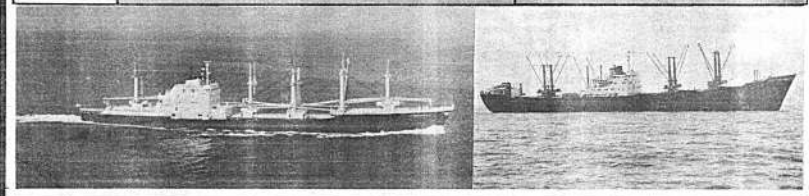
b) Los documentos de embarque que incluyan letra o letras de cambio giradas por el exportador a cargo del comprador sean a la vista o a plazo, o con cartas de Crédito Irrevocables podrán ser financiados sin consulta previa al Banco Central de Bolivia hasta un monto de \$b. 20,000.- y en la proporción de no más del 30 por ciento del valor de la exportación.

c) El Banco Central de Bolivia, refinanciará estos créditos de exportación en forma ilimitada y fuera de los márgenes señalados en el punto 5 de esta Circular.

d) Se consideran productos de exportación no tradicionales todos aquellos que no sean minerales excepto el azufre.

(Pase a la Página 10)

| COMPANIA SUDAMERICANA DE VAPORES |       |            |              |                        |             |             |            |                   |            |            |           |
|----------------------------------|-------|------------|--------------|------------------------|-------------|-------------|------------|-------------------|------------|------------|-----------|
| SALIDAS DE CHILE                 |       |            |              | LINEA EUROPA           |             |             |            | LLEGADAS A EUROPA |            |            |           |
| Nave                             | Viaje | Talcahuano | S. Antonio   | Valparaíso             | Antofagasta | Iquique     | Ambler     | Rotterdam         | Hamburgo   | Bremen     | Liverpool |
| Yorkshire                        | 15    | 25/5       | 8/5          | 24/4                   | 19/5        | 14/5        | 17/6       | 5/6               | 9/6        | 12/6       | 24/6      |
| Shropshire                       | 16    | 25/5       | 11/5         | 24/4                   | 20/5        | 15/5        | 18/6       | 6/6               | 10/6       | 13/6       | 25/6      |
| Lebu                             | 56    | 0/6        | 15/6         | 16/6                   | 19/6        | 20/6        | 23/6       | 22/7              | 26/7       | 29/7       | 16/8      |
| Andalun                          | 60    | 4/7        | 10/7         | 11/7                   | 13/7        | 15/7        | 23/8       | 16/8              | 20/8       | 23/8       | 4/9       |
| SALIDAS DE EUROPA                |       |            |              | LLEGADAS A CHILE       |             |             |            |                   |            |            |           |
| Nave                             | Viaje | Bremen     | Hamburgo     | Amsterdam              | Rotterdam   | Ambler      | Liverpool  | Antofagasta       | Valparaíso | Talcahuano |           |
| Lebu                             | 55    | 11/5       | 8/5          | 24/4                   | 19/5        | 14/5        | 17/6       | 5/6               | 9/6        | 12/6       | 24/6      |
| Andalun                          | 59    | 21/5       | 18/5         | 22/5                   | 11/5        | 25/5        | 4/6        | 28/6              | 2/7        | 5/7        | 27/6      |
| Yorkshire                        | 15    | 24/6       | 11/6         | 16/6                   | 18/6        | 4/7         | 28/6       | 22/7              | 26/7       | 29/7       | 16/8      |
| Shropshire                       | 16    | 8/7        | 6/7          | 11/7                   | 13/7        | 23/8        | 16/8       | 20/8              | 23/8       | 26/8       | 29/8      |
| SALIDAS DE CHILE                 |       |            |              | LINEA U.S.A. ATLANTICO |             |             |            | LLEGADAS A U.S.A. |            |            |           |
| Nave                             | Viaje | Talcahuano | S. Antonio   | Valparaíso             | Antofagasta | Iquique     | Baltimore  | Philadelphia      | New York   |            |           |
| Acconagua                        | 37    | 27         | 11/5         | 12/5                   | 18/5        | 8/6         | 18/5       | 29/5              | 23/5       |            |           |
| Copiapó                          | 37    | 27         | 25/5         | 12/5                   | 20/5        | 19/5        | 31/5       | 17/6              | 6/6        |            |           |
| Malpo                            | 37    | 27         | 25/5         | 12/5                   | 20/5        | 19/5        | 31/5       | 17/6              | 6/6        |            |           |
| Imperial                         | 28    | 8/6        | 10/6         | 6/6                    | 15/6        | 16/6        | 28/6       | 1/7               | 4/7        |            |           |
| SALIDAS DE U.S.A.                |       |            |              | LLEGADAS A CHILE       |             |             |            |                   |            |            |           |
| Nave                             | Viaje | Baltimore  | Philadelphia | New York               | Antofagasta | Valparaíso  | Talcahuano |                   |            |            |           |
| Imperial                         | 37    | 19/5       | 8/5          | 15/5                   | 1/6         | 3/6         | 6/6        |                   |            |            |           |
| Acconagua                        | 37    | 19/5       | 8/5          | 15/5                   | 1/6         | 3/6         | 6/6        |                   |            |            |           |
| Copiapó                          | 25    | 2/6        | 4/6          | 12/6                   | 29/6        | 1/7         | 4/7        |                   |            |            |           |
| Malpo                            | 27    | 16/6       | 18/6         | 26/6                   | 13/7        | 15/7        | 18/7       |                   |            |            |           |
| SALIDAS DE CHILE                 |       |            |              | LINEA U.S.A. GOLFO     |             |             |            | LLEGADAS AL GOLFO |            |            |           |
| Nave                             | Viaje | Valparaíso | Talcahuano   | Liriquén               | Torquilla   | Veracruz    | Tampico    | Houston           | N. Orleans |            |           |
| Maule                            | 49    | 8/5        | 12/5         | 25/5                   | 27/5        | 28/5        | 2/6        | 25/6              | 3/7        |            |           |
| Liriquén                         | 52    | 17/5       | 28/5         | 25/5                   | 27/5        | 11/6        | 16/6       | 25/6              | 3/7        |            |           |
| Longwy                           | 1     | 27/5       | 28/5         | 27/5                   | 27/5        | 2/6         | 27/6       | 3/7               | 16/6       |            |           |
| Limari                           | 2     | 16/6       | 29/6         | 30/6                   | 3/7         | 18/7        | 25/7       | 6/8               | 16/6       |            |           |
| SALIDAS DEL GOLFO                |       |            |              | LLEGADAS A CHILE       |             |             |            |                   |            |            |           |
| Nave                             | Viaje | Veracruz   | Tampico      | Houston                | N. Orleans  | Antofagasta | Valparaíso | Talcahuano        |            |            |           |
| Longwy                           | 1     | —          | —            | 25/5                   | 8/5         | 24/5        | 26/5       | 30/5              |            |            |           |
| Limari                           | 1     | —          | —            | 25/5                   | 8/5         | 24/5        | 26/5       | 30/5              |            |            |           |
| Liriquén                         | 5     | 21/5       | 30/5         | 7/6                    | 17/6        | 3/7         | 6/7        | 10/7              |            |            |           |
| Los                              | 1     | 5/4        | 14/6         | 27/6                   | 3/7         | 23/7        | 25/7       | 30/7              |            |            |           |



AGENCIA GENERAL EN BOLIVIA:

**Stambuk y Mark**  
(Bolivia) Ltda.

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342  
Telefono No 40202

## PRUDENTIAL GRACE LINE GULF & SOUTH AMERICAN

LAS LINEAS DE LA EXPERIENCIA Y DEL PROGRESO

| FECHA DE SALIDA DE |            |           |          | FECHA DE LLEGADA A |          |          |             |
|--------------------|------------|-----------|----------|--------------------|----------|----------|-------------|
| New York           | Filadelfia | Baltimore | Viaje N° | Mollendo           | Matarani | Arica    | Antofagasta |
| Abril 16           | Abril 17   | Abril 12  | 45       | Mayo 8             | Mayo 11  | Mayo 12  |             |
| Abril 23           | Abril 24   | Abril 18  | 57       | Mayo 17            | Mayo 22  | Mayo 23  |             |
| Mayo 7             | Mayo 8     | Mayo 3    | 73       | Mayo 30            | Junio 5  | Junio 6  |             |
| Mayo 14            | Mayo 15    | Mayo 10   | 59       | Junio 13           | Junio 19 | Junio 20 |             |
| Mayo 21            | Mayo 22    | Mayo 16   | 57       | Junio 27           | Julio 3  | Julio 4  |             |
| Mayo 28            | Mayo 29    | Mayo 24   | 67       | Julio 10           | Julio 15 | Julio 16 |             |
| Junio 4            | Junio 5    | Mayo 30   | 67       | Julio 17           | Julio 22 | Julio 23 |             |
| Seattle            |            |           |          | San Francisco      |          |          |             |
| —                  | —          | —         | 21       | —                  | —        | —        | —           |
| —                  | —          | —         | 17       | —                  | —        | —        | —           |
| New Orleans        | Houston    | Mobile    | 61       | Mayo 16            | Mayo 19  | Mayo 20  |             |
| Abril 28           | —          | —         | 67       | Mayo 27            | Mayo 28  | Mayo 29  |             |
| Mayo 9             | —          | —         | 67       | Mayo 27            | Mayo 28  | Mayo 29  |             |

GRACE

La Paz Casilla 552 Tel. 54517.- Cochabamba Casilla 495 - Oruro Casilla 106.- Santa Cruz Casilla 83 - Potosí Casilla 156.- Sucre Casilla 48

